

MONICA Z

- ett lingonris i ett
cocktailglas

Manus

av

Peter Birro

Version 5.0

26. Mars 2012

Slutversion

Fritt efter Monica Zetterlunds liv.

Filmen utspelar sig under några år
på 1960-talet men berättar om
händelser ur hela hennes liv.

PRODUCENT: Lena Rehnberg
STELLANOVA FILM

FADE IN:

1 EXT. SKOG/HOPPTORN I HAGFORS - DAY

Ett högt utsiktstorn mitt i skogen. MONICA ZETTERLUND (22) kommer gående upp mot tornet med sin dotter EVA LENA (6 år).

Monica är glad och vacker på ett enkelt vis, det finns inget sofistikerat över henne. Hon har vardagliga kläder på sig.

MONICA

Ska vi se vem som kommer först? Börja du, så räknar jag till tio.

Eva-Lena börjar springa uppför trapporna i tornet. Monica står kvar och ser efter henne.

MONICA (CONT'D)

...Ett två tre...

Eva-Lena skyndar på så gott hon kan. Men trapporna är smala. Det är högt. Hon är lite rädd, men springer ändå uppåt, uppåt.

MONICA (CONT'D)

... Sju åtta nio... TIO!

Monica sätter av upp för trapporna i full fart. Hon springer allt vad hon orkar. Hon är snabb som tusan. Halvvägs upp till toppen kommer hon ikapp sin dotter.

MONICA (CONT'D)

Tut i backen! Annars får du håll i nacken!

Monica tränger sig förbi Eva-Lena, fortsätter allt vad hon orkar mot toppen.

Eva-Lena får stanna en sekund. Hon är högt uppe, det svindlar, hon ser efter sin mamma, som rusar vidare.

Monica kommer upp i toppen av tornet, vänder sig om, tittar ner, ser Eva-Lena ta sig upp för trapporna, räddare nu.

MONICA (CONT'D)

Vad långsam du är!? Skynda dig på!

2 EXT. TOPPEN AV UTSIKTSTRONET/HAGFORS - DAY

Monica står i toppen av utsiktstornet och ser sig omkring. Utsikten är fantastisk. Värmlands kullar, skogar, sjöar. Man kan se ända bort till Karlstad.

Eva-Lena kommer upp, andfådd.

MONICA
Hej, älskling!

Monica kramar om henne, gör en gest med handen.

MONICA (CONT'D)
Har du sett?!

Eva-Lena ser på utsikten, glömmer av att hon är trött. Så högt uppe har Eva-Lena aldrig varit förut.

EVA-LENA
Vad fint!

MONICA
Du kanske tror att Hagfors är allt som finns? Men så är det inte. Hagfors är bara en skitkorv i utkanten av universum.

Eva-Lena skrattar. Monica pekar.

MONICA (CONT'D)
Där borta! Ser du?

Eva-Lena tittar, skogar, sjöar...

MONICA (CONT'D)
Där ligger USA. Kan du se det? Frihetsgudinnan i New York...?

EVA-LENA
Nej... Var då, mamma?

MONICA
Jo, men titta ordentligt! Där borta! Ser du inte?

Eva-Lena tittar, nickar. Monica böjer sig ner bredvid Eva-Lena.

MONICA (CONT'D)
I Hagfors har varenda människa klister i röven så dom kommer aldrig härifrån. Men det har inte vi. Eller hur?

EVA-LENA (skrattar)
Nej!

MONICA
Du och jag. Vi ska härifrån. Ut i den stora världen...

De ser på varandra och ler.

3 INT. TELEVERKET/VÄXELN/HAGFORS - DAY

FYRA UNGA VÄXELTELEFONISTER (22-30 år) sitter på rad. Alla har uniform på sig, hörlurar, mikrofon, är sura och griniga.

VÄXELTELEFONIST 1
Televerket...

VÄXELTELEFONIST 2
Två, sju, fem? Varsågod.

Växeltelefonisterna drar ut långa sladdar, stoppar in dem i växeln som är full av små hål med siffror.

Längst ner i raden sitter MONICA ZETTERLUND (runt 25 år).

MONICA (glad)
Televerket. Jajjamensan! Jag kopplar.

Hon är glad och vacker på ett enkelt vis, det finns inget sofistikerat över henne. Hon har en lekfull, charmig blick.

Hon tittar ut genom fönstret. Från Monicas POV ser vi en buss svänga in på torget, stanna.

Hon tittar på klockan på väggen. Fem i två. Tick. Tick. Tick. En väggalmanacka bredvid klockan: **10 DECEMBER**. Hon drar av sig uniformsmössan, reser sig upp.

MANLIG RÖST (O.S.)
Och var tänker ni ta vägen?

MONICAS CHEF (50) står utanför sitt kontor och ser på henne. Chefen pekar mot klockan. Den är nu tre minuter i två.

Monica sätter på sig mössan igen, sätter sig ner. Hon tittar på klockan. Tick. Tick. Hon ser på en busbiljett hon har i handen. Till **Stockholm**. Avgångstid Hagfors: **14.05**.

De andra tjejerna ser på henne med föraktfulla blickar.

4 EXT. TELEVERKET/TORG/HAGFORS - DAY

Monica dundrar ut genom dörren till Televerket. Hon har en röd kappa. Alldagliga kläder som inte står ut i mängden.

I ena handen bär hon en resväska. Hon rusar bort över torget det vindpinade torget. Det regnar, är kallt, tröstlöst grått.

Bussen stänger dörrarna.

MONICA
NEJ! VÄNTA!

Monica bankar på dörren, blir insläppt. Bussen åker.

5 EXT. BUSS/LANDSKAP - DAY

Ett grått vinterlandskap. En landsväg. Svensk trist landsbygd.

6 INT. BUSS - NIGHT

Monica sitter ensam längst bak i bussen. Den är nästan tom.
Bara ETT FÅTAL PASSAGERARE.

CHAUFFÖR (ropar)
Nästa Stockholm!

Monica reser sig, hänger upp sin kapp som ett litet förhänge,
öppnar resväskan, tar fram sina sminkgrejer. Hon spottar i
mascaran, rör runt med den lilla penseln, börjar sminka sig.

7 EXT. BUSSTATION/STOCKHOLM - NIGHT

Bussen från Hagfors stannar. Dörrarna öppnas.

En kvinnofoot på första trappsteget. Högklackade skor. Svarta
nätstrumpor. En glittrande, tätt åtsittande aftonklänning.

Folk stannar upp, vänder sig om, tittar på Monica när hon
kliver ut: Hon är sminkad, håret elegant uppsatt, den röda
kappan matchar perfekt den svarta klänningen.

Hon har örhängen på sig, ett vackert halsband. Hon är så
snygg att man smäller av! Ser ut som en filmstjärna.

Hon trippar bort mot utgången.

8 EXT. NALEN/STOCKHOLM - NIGHT

Monica kommer springande i sina högklackade skor utanför
Nalen. Hon skyndar uppför trapporna. Jazzmusik.

9 INT. NALEN/SCENEN/KULISSERNA - NIGHT

Kapellmästaren och saxofonisten, DOMPAN, aka, ARNE DOMNÉRUS
(34), är svettig, spelar saxofon med sin ORKESTER. En svängig
be-bop melodi.

Det är fullt med UNGA PERSONER (18-30) i publiken. Men i
motsats till Hagfors ser de här människorna coola ut, moderna.

Plötsligt dyker Monica upp i kulisserna, andfådd. Hon har en
liten flaska Henckel Trocken, som hon dricker nervöst ur.

En mörkhårig sångerska, MARIKA NILSSON (25), väntar på henne.

MARIKA
Dompan är skitförbannad.

Monica nickar, ger henne flaskan, kikar ut i publiken.

MONICA

Var är amerikanen nånstans?

Marika nickar bort mot ett bord. Där sitter en ELEGANT MAN (45) i amerikansk kostym. Det är LEONARD FEATHER.

MARIKA

Om du lyckas imponera på Leonard Feather, så är din lycka gjord.

Låten är slut. Publiken applåderar. Monica flinar åt Marika:

MONICA

Tjoflöjt på dig, snygging!

DOMPAN (i mikrofonen)

Och nu! Direkt från Värmlands djupaste skogar: Monica Zetterlund!

Monica kommer ut på scenen, ser nervös ut. Hon ler skyggt. Dompan räknar in: "It could happen to you". Marika doa körar.

MONICA (sjunger)

Hide your heart from sight/Lock your
dreams at night/It could happen to
you...

Monica sjunger med klar, vacker röst. Hon står vid mikrofonen, händerna knäppta framför sig. Okonstlad. Självklar.

CLOSE: Leonard Feather slukar henne med blicken.

MONICA (sjunger) (CONT'D)

Don't count stars or you might stumble
Someone drops a sign and down you
tumble/All I did was wonder how your
arms would be/And it happened to me

10 EXT. NALEN - NIGHT

Monica och Marika står i korridoren, röker. De tittar ut i lokalen. EN SNYGG KILLE med FLICKVÄN går förbi därute.

Marika ser Monicas trånande blick.

MARIKA

Jag såg honom också förut...

MONICA

Bli du aldrig provocerad när du ser
en snygg snubbe och upptäcker att
han redan är ihop med nån annan?

MARIKA

Varför skulle jag bli det? Det finns ju hur många snygga killar som helst, som är lediga. Titta på dom istället.

MONICA

Jo, men det gör jag också.

MARIKA

Jag vet att du gör det, Monica.

De ser på varandra och ler. Då kommer Dompan in med sina musiker. Han ser på Monica.

DOMPAN

Du missade ikväll igen, Zäta.

MONICA

Ja, men bara en gång!

DOMPAN

Stora sångerskor missar aldrig.

Monica blir sårad, men låtsas inte om det.

DOMPAN (CONT'D)

Ibland tror jag att man måste vara döv för att kunna uppskatta Monica Zetterlund.

MARIKA (högt)

Bry dig inte om honom, Monica. För Dompan är vi sångerskor bara en eftergift åt publikens taskiga smak.

Då kommer Leonard Feathers in i logen. Han skakar hand med Dompan. Det syns att de känner varandra. Monica och Marika ser nyfiket på honom. Marika viskar:

MARIKA (viskar) (CONT'D)

Han har jobbat med Ella Fitzgerald och Ray Charles. Kan du fatta det?

Amerikanen viskar med Dompan, ser på Monica. Hon möter hans blick och ler charmigt mot honom. Han går fram till henne och sträcker fram sin hand. Flera guldringar på fingrarna.

LEONARD FEATHER (på engelska)

Hej. Jag hörde dig sjunga.

MONICA (på engelska)

Oh! Hoppas du inte blev besviken?

LEONARD FEATHER (på engelska)

Ser jag ut som en besviken man?

Monica ler, ruskar på huvudet.

LEONARD FEATHER (på engelska) (CONT'D)
Vad skulle du säga om att komma över
till New York?

MONICA (på engelska)
Menar du allvar?!

LEONARD FEATHER (på engelska)
You got the voice. You got the looks.
You can make it big time in the US.

MONICA (till Dompan)
Hörde du det, Dompan? Lennart Fjäder
måste vara döv. Han vill att jag
kommer till New York och sjunger.

Dompan's musiker skrattar, men Dompan rör inte en min.

LEONARD FEATHER (imponerad)
I'm gonna make you into a star,
Monica. A big, bright, shining star.

MONICA (på engelska)
När vill du att jag ska komma? Det
är bara att säga till.

LEONARD FEATHER (på engelska)
Well... What about christmas?

Monicas leende rinner av henne.

LEONARD FEATHER (på engelska) (CONT'D)
Det finns en lucka i programmet över
jul och nyår på Basin Street East.

MONICA (på engelska)
Jag... Jag kan inte åka i jul.

LEONARD FEATHER (på engelska)
Varför inte det? Har du andra gig?

Monica ser på Leonard, ruskar på huvudet. Marika viskar:

MARIKA (viskar)
Du kan inte missa en sån här chans.

LEONARD FEATHER (på engelska)
Tommy Flanagans trio kompar. Men du
gör som du vill.

MONICA (på engelska)
Tommy Flanagan? Herregud! Jag har
alla hans skivor hemma!

LEONARD FEATHER (på engelska)
Ska jag ta det som ett ja?

Monica tvekar. Så skiner hon upp, nickar. De skakar hand.

MARIKA (viskar till Monica)
Du får inte glömma mig sen när du
blir stjärna i Amerika och susar ner
för Broadway i en limousin.

MONICA
Äh! Jag är inte så mycket för
limousiner. Jag föredrar att cykla.

De skrattar.

11 INT. BUSS - DAY

Monica ligger på sätena längst bak och sover. Hon har sina fina kläder på sig. Några passagerare kliver av.

CHAUFFÖREN går fram till Monica, ruskar om henne.

CHAUFFÖR
Fröken? Vi är framme i Hagfors...

Monica vaknar, sätter sig upp.

12 EXT. ARBETARLÄNGOR/HAGFORS - DAY

Monica kommer gående över gården med väskan i handen. Gråa, tunga hus. Varje lägenhet är som en liten fyrkantig box, den ena på den andra. En känsla av klaustrofobi. Det blåser hårt.

Monica går in i en av portarna.

13 INT. HEMMA HOS MONICAS FÖRÄLDRAR/HALL - DAY

Monica kommer in i hallen, tar av sig skorna. Det hörs glada röster inifrån köket. Monica blir stående några sekunder.

Vi ser att hon är rädd för att tala om att hon ska åka till New York. Hon går till köksdörren, tittar in.

14 INT. HEMMA HOS MONICAS FÖRÄLDRAR/KÖK - DAY

EVA-LENA (6) står framför köksbordet och kavlar ut pepparkaksdeg. MONICAS MOR, GRETA (42), står i förkläde och hjälper henne. På radion hörs julsånger.

EVA-LENA (glad)
Hej, mamma! Vi gör pepparkakor.

Monica går fram till Eva-Lena, kramar om henne.

MONICA
Vad fina dom är!

GRETA
Gick det bra i Stockholm?

MONICA (nickar)
Var är pappa?

Greta nickar in mot vardagsrummet.

15 INT. HEMMA HOS MONICAS FÖRÄLDRAR/VARDAGSRUM - DAY

Monicas far, BENGT (50) sitter i fåtöljen framför TV:n:

Bengt är en vacker man, men åren har gjort honom bitter och hård. Han håller på att byta trasiga glödlamporna i julgransbelysningen medan han tittar på TV:n.

MONICA
Hej, pappa...

Monica nickar, kommer in, sätter sig i soffan.

BENGT
Hälften av lamporna är trasiga igen.
Vad gör ni med julgransbelysningen egentligen? Hoppas hopprep?

MONICA
Det är en sak jag måste tala med dig om...

Bengt ser på henne, ruskar på huvudet.

BENGT
Nej! Nej! Absolut inte! Jag tänker inte vara tomte i år. Det får du vara själv. Det är du säkert jävligt bra på, nu när jag tänker efter.

MONICA (tyst)
Jag åker till New York i nästa vecka. Det var en amerikansk agent på Nalen i går. Han vill att jag kommer över och sjunger på en klubb där i jul.

BENGT
New York?! Jaha. Och vad tror du Eva-Lena kommer att säga om det?

Monica tittar ner, skamsen, rädd.

BENGT (CONT'D)

Herregud, Monica! Förra julen var du i Köpenhamn och sjöng. Året innan dess gjorde du och Torbjörn slut på julafton. Grälade hela dan. Jag bara undrar när den den stackars flickungen ska få en normal jul?

I köket hörs Eva-Lenas glada skratt.

EVA-LENA

Kommer du, mamma?

Monica möter sin fars blick, ser på Eva-Lena.

MONICA

Älskling... Jag måste tala med dig om en sak.

(beat)

Mamma kommer inte att vara hemma på julafton. Jag måste åka till Amerika och sjunga, förstår du.

Eva-Lena stirrar på henne, rusar sedan ut därifrån.

16 EXT. BOSTADSOMRÅDE/ARBETARLÄNGOR/GÅRD/HAGFORS - DAY

Eva-Lena sitter på en gunga. Det är kallt, grått. Monica sätter sig på gungan bredvid. De gungar tysta.

MONICA

Vi kan tumma på en sak. Om jag åker till New York nu över jul - så lovar jag att du får följa med nästa gång.

EVA-LENA

Jag vill inte.

MONICA

Jodå! Det vill du visst! Du ska få se! På kvällarna blir hela stan som en stor, blinkande julgran. Och skyskraporna, sen! Om man tar hissen till översta våningen kan man se Gud rätt upp i arslet.

Eva-Lena ler. Sen blir hon allvarlig igen.

EVA-LENA

Kan jag inte vara hos pappa?

MONICA

Pappa bor väldigt långt borta, det vet du ju. Han har hemskt mycket att göra. Han ska ju bli ingenjör.

EVA-LENA

När kommer han hem?

MONICA

Det tar lång tid att bli ingenjör.
Men han tänker nog på dig varje dag.

EVA-LENA

Ska vi bo med pappa när han kommer
tillbaka?

Monica skakar på huvudet. Eva-Lena ser ledsen ut.

MONICA

Men han var stilig din pappa, när vi
träffades. Åh! Du skulle bara veta!

EVA-LENA (nyfiken)

Hur var han?

Monica börjar sjunga "Visa från utanmyra".

MONICA

Endast en gång såg jag den man/Mina
Ögon blev som förvända/Så som solen
strålade han/All min levnad kom han
att ändra/Han tog på mig och han log
Han tog min ros och log/Sen han
gångade mig förbi...

Eva-Lena ser hänfört på sin mor. Monica hoppar av sin gunga.

MONICA (CONT'D)

Ska vi tumma på New York nu då?

Eva-Lena drar av sig sin vante, tummar med Monica. (*Vi hör
Dave Brubecks Quartet spela "Take Five"*)

17 EXT./INT. NEW YORK - MANHATTAN/TAXI - NIGHT

New York badar i neonljus. Överallt skyskrapor, människor,
de blinkande lamporna till jazzklubbarna på Manhattan.

Monica sitter i baksätet och tittar förundrat ut genom
fönstret på den magiska staden som flimrar förbi.

(*I bilstereon hörs Dave Brubecks Quartet spela "Take Five"*)

Vi dröjer på Monicas ansikte medan vi ser reflexerna av New
York i bilfönstret.

18 EXT. JAZZKLUBBEN BASIN STREET EAST/MANHATTAN - NIGHT

Monica kliver ur en taxi. Leonard Feather står och väntar på henne tillsammans med TOMMY FLANAGAN. Leonard tar väskan, ger henne en papperslapp.

LEONARD FEATHER (på engelska)
Välkommen till New York! Det här är
Tommy Flanagan.

Monica och Tommy skakar hand.

MONICA
Jag har alla dina skivor hemma!

Tommy ler.

LEONARD FEATHER (på engelska)
Det var ju typiskt att ditt plan var
så försenat. Nu hinner ni inte repa
innan giget. Titta på listan och
sätt ett kryss framför låtarna du
kan, så Tommy vet vad han ska spela.

Ovanför ingången står det med stora bokstäver: TOMMY FLANAGANS
TRIO. Leonard pekar på en affisch utanför entrén: *TONIGHT:
TOMMY FLANAGANS TRIO: Singer: Monica Zetterlund, Sweden.*

19 INT. JAZZKLUBBEN BASIN STREET EASY - NIGHT

EN KYPARE går med en bricka genom klubben. En stor scen.
Bara vita i publiken. Kyparen går ut genom köksingången.

20 INT. BASIN STREET EASY/KÖKSINGÅNG/KORRIDOR - NIGHT

Kyparen kommer in i en smal, lång, mörk och fuktig korridor.
I den trånga köskorridoren står den legendariske svarte
jazzpianisten TOMMY FLANAGAN (30 år).

Bredvid honom står: Trummisen DENZIL BEST (35) och BASISTEN
(26). Alla tre är färgade.

Denzil jonglerar med trumpinnarna. Basisten står och stämmer
kontrabasen. Tommy värmer upp sina fingrar.

DENZIL BEST
Fan vad snygg hon är.

TOMMY FLANAGAN
Hoppas hon kan sjunga också.

21 INT. BASIN STREET EASY/MONICAS LOGE/KORRIDOR - NIGHT

Monica står framför spegeln i sin loge. Hon har en svart, klänning på sig, det blonda håret faller vackert över axlarna.

MONICA (på värmländska)
Dä får la duga, dä...

Hon är nervös, ser på glaset hon håller i handen. Handen darrar. Isbitarna klirrar. Hon tömmer glaset i ett svep. Hon öppnar dörren, tittar ut. Där står Tommy och hans trio.

MONICA (CONT'D)
Hej, killar. Varför står ni här ute?

DENZIL BEST (på engelska)
Det brukar aldrig finnas några loger till oss på såna här ställen.

MONICA (naivt) (på engelska)
Varför inte det?

Tommy och Denzil ser på varandra.

DENZIL BEST (på engelska)
Because of the colour of our skin.

Monica stirrar på dem, tror inte att det är sant.

MONICA (på engelska)
Ni skojar?! Det var det dummaste jag hört! Då måste ni komma in till mig.

Monica tar tag i Denzil Best, försöker dra honom in i logen.

TOMMY FLANAGAN (på engelska)
Nej! Ägaren skulle bli skitförbannad.

Monica går ut i korridoren, slår igen dörren till logen.

MONICA (på engelska)
Alright! Då står jag härute med er grabbar.

Denzil, Tommy och basisten ser förvånat på varandra.

TOMMY FLANAGAN (på engelska)
Ska vi börja med "I Can't give you anything but love"? Vi kan väl prova första versen?

MONICA (på engelska)
Vill du kolla att jag kan sjunga?

Tommy ser generad ut. Monica och Denzil skrattar åt honom.

Denzil plockar fram trumvisparna, vispar takten mot en stol.
Monica ler mot honom. Denzil ler tillbaka. Basisten kommer in. Tommy nynnar melodin, knäpper takten med fingrarna.

MONICA (sjunger) (CONT'D)
 Now that it's your birthday/I don't
 know what to do/Can't give you a
 Thunderbird/Or a panthouse with a
 view...

Monica sjunger med glimten i ögat. Tommy, Denzil och basisten ser gillande på varandra. Musiken till låten växer i styrka.

22 INT. BASIN STREET EASY/SCENEN/PUBLIKEN - NIGHT

Monica står på scenen och sjunger. Bandet kompar bakom i ett rytmiskt, catchy tempo.

MONICA (sjunger)
 Can't even buy a little present/I'm
 much to broke I find/But there is
 one way/I have found today/And I
 sure hope you don't mind, that...

Monica ser nervös ut men det syns att hon gillar att spela med Tommy och hans band. De flesta tycker att Monica är bra - men DELAR AV PUBLIKEN viskar upprört med varandra.

CLOSE: Vid ett av borden sitter EN VIT KVINNA (45 år). Hon lutar sig mot SIN VÄLKLÄDDE MAN (55 år) och viskar något.

DEN VÄLKLÄDDE MANNEN reser sig upp med NÅGRA ANDRA MÄN. De går genom lokalen, bort mot kontoret. Samtidigt kommer KLUBBÄGAREN ut från kontoret. Han pratar männen, som pekar mot scenen:

Monica står framför de de svarta musikerna och sjunger medan hon kastar sensuella blickar mot Denzil bakom trummorna.

MONICA (sjunger) (CONT'D)
 I can't give you anything but love,
 baby/That's the only thing I've plenty
 of/baby...

Klubbägaren rusar fram till Leonard.

KLUBBÄGARE (på engelska)
 Take her off the stage! Now!

Den välklädde mannen och hans sällskap håller på att ta på sig sina rockar för att gå.

FLERA ANDRA SÄLLSKAP gör likadant.

23 INT. BACKSTAGE/BASIN STREET EASY - NIGHT

Monica står med Denzil. Han tändert hennes cigarett.
Klubbägaren, Tommy och Feathers står en bit ifrån dem.

KLUBBÄGARE (på engelska)
Du måste fixa ett annat band, Leonard.
Tjejen kan inte stå på scen med tre
svarta snubbar.

MONICA (på engelska)
Jag förstår inte vad deras hudfärg
har med saken att göra?

KLUBBÄGARE (på engelska)
It's like a dresscode. If the singer
is a woman, and the woman is white,
there's gotta be at least one white
guy in the band. If they're all black
it becomes indecent.

Monica stirrar chockat på dem. Tommy ler bittert.

TOMMY FLANAGAN
Welcome to America!

LEONARD FEATHER (på engelska)
Men för helvete, Sam! Varför sa du
inget när vi bokade?

KLUBBÄGARE (på engelska)
Dom flesta jazzsångerskor sjunger ju
bättre än dom ser ut. Det brukar
inte vara nån som bryr sig. But Jesus
Christ, Leonard! Just look at her!

Alla ser på Monica: Det långa blonda håret. De högklackade
skorna. De långa benen. *Den vita, vackra huden...*

KLUBBÄGARE (på engelska) (CONT'D)
How could I've known that she was
going to be so God damn... White?!

LEONARD FEATHER (på engelska)
Jag kan fråga Jimmy Schafer om han
kan hoppa in på fredag.

MONICA (på engelska)
Jag sjunger bara med Tommys band.

KLUBBÄGARE (på engelska)
Oh yeah?! Well, If you're not on
stage friday night I will sue your
pretty little ass. Do you hear me?

Klubbägaren går rasande sin väg. Leonard Feather ger Monica en rasande blick, skyndar efter ägaren in.

DENZIL BEST (på engelska)
Vi uppskattar din lojalitet, Monica,
men det är bäst att du gör som dom
säger. Annars kan du nog säga farväl
till din USA-karriär.

MONICA (på engelska)
Jag vill spela med er killar. Annars
kan det kvitta.

24 EXT. GATA I WEST VILLAGE - NIGHT

Monica och Denzil går arm i arm nerför en gata.

MONICA (på engelska)
So what are you saying? If you and I
were dating, we couldn't go out and
eat in a restaurant together?

DENZIL BEST (på engelska)
Not in one of those fancy restaurants
down town, we couldn't.

MONICA (på engelska)
But that's crazy!

DENZIL BEST (på engelska)
Yeah. When I was a kid I always
wondered about these things.

MONICA (på engelska)
How do you mean?

DENZIL BEST (på engelska)
Everything that's good - is white.
Think about it. God is white. Jesus
is white. All the angels in heaven.
Miss America is always white, even
though there's plenty of beautiful
black women in this country. And
then - the President is white...

MONICA (på engelska)
And he lives in the White house too!

DENZIL BEST (på engelska)
Even the King of the African Jungle,
Tarzan, is white. Black people lived
in the jungle for thousands of years,
but only the white guy can talk to
the animals. Do you know what I mean?

De ser på varandra och skrattar.

MONICA (på engelska)
But it was you guys that invented
jazz. And if all the angels in heaven
are white, then all the musicians
will surely be black. At least, I
hope so!

De stannar och ser på varandra. Ger varandra en kyss. Monica
slår Monica ut med armarna och skriker lyckligt:

MONICA (på engelska) (CONT'D)
AMERICA! HERE I AM!

Denzil skrattar.

25 INT. JAZZKLUBB I NEW YORK - NIGHT

Monica sitter vid ett bord. Bredvid henne sitter Denzil.

På scenen spelar den vita pianisten BILL EVANS (30 år) med
sin trio. Bill ser ut som en revisor: liten, smal, med ett
par svarta glasögon på nästippen. Han viskar i mikrofonen:

BILL EVANS (på engelska)
This is "*Waltz for Debbie*".

Bill börjar spela en vacker, lekfull, instrumental melodi.
Monica lutar sig mot Denzil:

MONICA (på engelska)
Nu skulle min pappa ha varit här.
Han älskar Bill Evans!

Monica stirrar på Bill med ett hänfört leende på läpparna.

26 INT. JAZZKLUBB I NEW YORK/BACKSTAGE - NIGHT

Det är trångt inne i Bill Evans loge i pausen. Denzil Best
knuffar sig fram mot Bill med Monica i släptåg.

DENZIL BEST (på engelska)
Bill! I want you to meet someone.
Det här är en fantastisk sångerska
från Sverige. Monica Zetterlund.

Bill ser gillande på henne, sträcker fram handen.

MONICA (på engelska)
Waltz for Debbie. I love that song.
I would like to sing it sometime.

BILL EVANS (på engelska)
That song wasn't made to sing.

MONICA (på engelska)

Yes it was.

BILL EVANS (på engelska)

Well... I don't think so. But let me know if you ever do...

Leonard Feathers kommer fram med EN STORVÄXT VIT KILLE (45).

LEONARD FEATHER (på engelska)

Monica! I want you to meet Jimmy. You're gonna play with his band for the next couple of weeks.

MONICA (på engelska)

Jag sjunger bara med Tommys band, det har jag ju redan sagt.

LEONARD FEATHER (på engelska)

You're under contract. Remember? You just get your beautiful ass to the club on wednesday. God damn it!

Feathers och Jimmy går. Monica ser på Denzil, skrattar nervöst.

MONICA (på engelska)

Kan inte du följa med mig hem?

27 INT./EXT. HOTELLRUM/NEW YORK - NIGHT

Monica och Denzil älskar med varandra i den stora sängen. Genom fönstren ser vi vintergryningen komma över stan.

28 INT./EXT. HOTELLRUM/NEW YORK - DAY

Monica står vid fönstret och ser solen gå upp över New York. Denzil sitter barbröstad i sängen.

MONICA (på engelska)

Det är nästan lika vackert här som hemma i Värmland.

DENZIL BEST (på engelska)

Hur ser det ut - i Varmland?

Monica ser på honom, ler. Så börjar hon sjunga.

MONICA (sjunger)

Ack Värmeland du sköna/Du härliga land/Du krona bland Svea Rikes länder Och komme jag mitt i det förlovade land/till Värmland jag ändock återvänder/Ja, där vill jag leva/Ja, där vill jag dö/...

DENZIL BEST (på engelska)
I've never met anyone quit like you.

Han drar ner henne i sängen. De tumlar runt, skrattar.

MONICA (på engelska)
Har du lust att hitta på nåt idag?

Denzil blir allvarlig, reser sig upp.

DENZIL BEST (på engelska)
It's christmas, Monica. I gotta go
home to my wife and kids.

Monica ser förkrossad ut.

29 INT. JAZZBAR - NIGHT

Monica sitter vid bardisken. En plastgran blinkar. Julmusik.
EN FULL MAN I TOMTEKLÄDER (35) en bit bort, ser på Monica.

FULL TOMTE (på engelska)
Hey! Blondie! Can I offer you a drink?

Monica skakar på huvudet, tittar på klockan.

FULL TOMTE (på engelska) (CONT'D)
Okey. Merry christmas to you.

MONICA (på engelska)
Merry christmas to you too.

Monica tömmer sitt glas, så tar hon sin kapp för att gå. Då
ser hon en STORVÄXT KVINNA (45) i päls komma in.

Kvinnan är den legendariska jazzsångerskan ELLA FITZGERALD.
Hon har julklappar i händerna. Hon går bort till EN SNYGG
FÄRGAD MAN (30).

Monica stirrar på Ella med stora ögon. BARTENDERN ler stort
mot Ella.

BARTENDER
One bourbon on the rocks?

Ella nickar medan Monica går fram till henne.

MONICA (på engelska)
Ella Fitzgerald?! Jag har drömt i
hela mitt liv om att träffa dig.

ELLA FITZGERALD (på engelska)
If you don't have bigger dreams than
that, I pity you, young girl.

MONICA (på engelska)
I'm a singer from Sweden. Can I sing
to you? I want to know what you think.

ELLA FITZGERALD
Why would you care about what I think?

MONICA (PÅ ENGELSKA)
Please?

ELLA FITZGERALD (på engelska)
Well, ff you gotta sing, you gotta
sing...

Monica börjar sjunga Billie Holidays klassiker:

MONICA (sjunger) (på engelska)
Do you know what it means/to miss
New Orleans/And miss it each night
and day/I know I'm not wrong/the
feelins gettin' stronger...

Monica sjunger bra. Hon härmar Billie Holidays släpiga röst.
Ella lyssnar med stigande raseri, avbryter Monicas sång.

ELLA FITZGERALD
Thats enough! Pretty Grace Kelly -
from Sweden. What do **you** know about
how it feels to miss New Orleans?

Monica stirrar chockat på sin idol.

ELLA FITZGERALD (på engelska) (CONT'D)
Singing is about being true to your-
self. Why don't you sing about your
own life instead of pretending to be
someone else?

Ella vänder sig om. Monica står kvar, förödmjukad.

30 INT. HOTELLRUM/NEW YORK - NIGHT

Monica sitter på sängen och pratar i telefon.

MONICA
Eva-Lena? Hej! Det är mamma. God jul
på dig, hjärtat. Jag saknar dig
jättemycket! Har du öppnat alla
julklapparna? Vad bra! Hallå...?

Samtalet bryts. Monica hänger långsamt på. Hon ser ledsen
ut. Hon går fram till fönstret, tittar ut över New York.

31 INT. BASIN STREET EASY/BACKSTAGE - NIGHT

Monica står framför spegeln. Hon har en snygg klänning på sig. Barmen väl synlig. Leonard Feather ser gillande på henne.

LEONARD FEATHER (på engelska)
Can you give us more tits?

Monica ger honom en blick.

LEONARD FEATHER (CONT'D)
Don't look so offended. This is
America. If God has seen it fit to
bless you with goods like that, you
should let everybody see it.

Monica lyfter upp bröstet, så att de syns ännu mera.

LEONARD FEATHER (på engelska) (CONT'D)
Yeah! That's more like it!

Leonard Feather vinkar på EN FOTOGRAF (30) som kommer och tar några kort på henne.

Monica vänder sig om, ler mot de vita musikerna i bandet.

MONICA (på engelska)
Vad tror ni, grabbar? Blir det nån
USA-karriär för den här dixiebönan?

Ingen skrattar. Monica blir osäker.

LEONARD FEATHER
Jag kan fixa så att du får ett utvik
i Penthouse. It would be good for
your career.

MONICA
I'm a singer, not a pin up girl!

LEONARD FEATHER
You can be both!

Monica ser förödmjukad ut.

32 INT. BASIN STREET EASY/SCENEN/PUBLIKEN - NIGHT

Monica går ut på scenen. Bandet börjar spela "I'm a fool."

MONICA (sjunger)
I'm a fool to want you/I'm a fool to
want you...

Monica är nervös. Brösten är på väg ut ur klänningen. Hon kommer in fel i andra versen.

MONICA (sjunger) (CONT'D)
 I'm a fool to hold you/Such a fool
 to hold you...

Monica slutar att sjunga, står och tittar på publiken. Bandet fortsätter spela, men undrar vad hon håller på med.

MONICA (på engelska) (i mikrofonen)
 Jag är ledsen... Men jag kan inte
 sjunga med dom här jäkla...

Monica drar i klänningen - bröstet försvinner ner en bit.

MONICA (på engelska)
 Hoppas ingen blev besviken nu!

NÅGON I PUBLIKEN (på engelska)
 Are you a singer or a comedian?

Ljusen bländar henne. Hon minns inte texten, står där, stum. Feather slår sig för pannan. **Strålkastarnas starka ljus....**

33 EXT. BUSSTATION/TORGET/HAGFORS - NIGHT

Strålkastarnas starka ljus från en buss som stannar på torget. Dörrarna öppnas. Monica kliver ut.

Greta och Eva-Lena står där och väntar på henne. Eva-Lena rusar upp i Monicas famn. Monica kramar henne hårt och länge.

34 INT. HEMMA HOS MONICAS FÖRÄLDRAR/VARDAGSRUM - DAY

Monica, Greta och Eva-Lena sitter i soffan och ser på TV. Utifrån hallen hörs ljudet från ytterdörren som öppnas.

Bengt kommer in med en tidning i handen. Monica och Bengt ser på varandra. Bengt slår upp tidningen framför Monica: "HAGFORSFLICKAN MONICA ZETTERLUNDS INTE BRA NOG FÖR USA".

BENGT
 Du har ju alltid velat bli berömd.
 Hoppas du är nöjd nu.

Monica ser på artikeln, förkrossad av skam.

35 INT. TELEVERKET/VÄXELN - DAY

Monica drar på sig sin Televerks-mössa. De andra flickorna sitter i växeln och viskar.

VÄXELTELEFONIST 1
 Skulle inte du bli stjärna i Amerika?

Det blir tyst. Monica sätter sig ner på sin plats.

36 INT./EXT. MONICAS RUM/GÅRD - NIGHT

Eva-Lena ligger i Monicas säng och sover. Monica packar ner sina LP-skivor i en kartong. Ella Fitzgerald. Tommy Flanagan. Hon drar ur sladden till grammfonen, stoppar ner den i lådan.

37 INT. HEMMA HOS MONICAS FÖRÄLDRAR/GARDEROB - NIGHT

Monica flyttar runt bland grejerna på hyllan. Då upptäcker hon en svart väska. Hon tar ner den, öppnar: Inuti ligger en trumpet. Några foton ramlar ur.

Hon tar upp dem: MONICA, 13 ÅR sjunger med sin fars jazzband. Bengt spelar trumpet med koncentrerad min. Monica tittar ut i vardagsrummet: Där sitter Bengt i fåtöljen och sover framför tv:n. **Monica ser på honom, som om hon såg sin egen framtid.**

Sedan stänger han trumpetväskan, ställer den på hyllan. Hon lyfter upp kartongen - ställer den bredvid pappas trumpet.

38 INT. TELEVERKET - DAY

Monica står lite avsides vid ett skrivbord, pratar i telefon med viskande röst. Borta i växeln sitter hennes arbetskamrater och kopplar samtal.

MONICA

Den där turnén med Dompan i sommar...
Jag tänker hoppa av.

MARIKA (O.S.)

Va?! Är du inte klok? Varför det?

MONICA

Jag har fått erbjudande om en fast tjänst på Televerket...

MARIKA

Du har ju sagt att du hellre dör än stannar kvar i Hagfors.

MONICA

Jag måste tänka på Eva-Lena nu.

MARIKA (O.S.)

Tror du verkligen att din dotter blir lyckligare om du avstår från att göra det du älskar allra mest?

MONICA

Hälsa Dompan att han får hitta en annan sångerska. Jag lägger på nu.

Monica lägger på, går bort till sina trista arbetskamrater.

39 EXT. BOSTASOMRÅDE/ARBETARLÄNGOR/GÅRD/HAGFORS - DAY

Det är en vacker försommardag. En stor turnébuss kommer åkande in på gården, stannar, tutar.

Dörrarna öppnas och Dompan och Marika kliver ur. Marika går bort till porten medan Dompan står kvar på gården.

Chauffören tutar igen.

40 INT. HEMMA HOS MONICAS FÖRÄLDRAR/KÖK - DAY

Monica har förkläde på sig, står och diskar. Hennes mamma tittar ut genom fönstret, undrar vad det är för liv därnere.

GRETA

Monica. Det är nog till dig.

Monica tittar upp, går bort till fönstret: Nere på gården står turnébussen. I dörren står Dompan och Marika.

Monica öppnar förvånat fönstret.

DOMPAN

Tjena Monkan. Du har inte glömt att vi har spelning i Krylbo ikväll?

Monica stirrar chockat på dem. Då ringer det på dörren. Greta går och öppnar.

Bengt ligger på soffan och sover middag, vaknar till.

Marika tittar in i köket, ser på Monica, som står där, klädd som en hemmafru.

MARIKA

Ska du med? Jag sa aldrig till Dompan att du ville hoppa av.

Monica stirrar på sin väninna.

MONICA

Men för fan, Marika!

MARIKA

Du kommer att ångra dig resten av ditt liv om du inte följer med.

Monica står obeslutsam.

Bengt kommer in från vardagsrummet.

BENGT

Vad är det som pågår här egentligen?

41 INT. HEMMA HOS MONICAS FÖRÄLDRAR/MONICAS SOVRUM - DAY

Monica kastar ner kläder i en resväska. I dörren står Bengt.

BENGT

Och vem ska ta hand om Eva-Lena?

MONICA

Det ska jag göra. Så fort jag skaffat mig en lägenhet i Stockholm.

BENGT

Hur då? Du kommer aldrig att kunna försörja dig som sångerska.

MONICA

Kanske inte! Men en sak kan jag lova dig. Jag sätter aldrig min fot i Hagfors igen! Det enda du och den här jävla stan har gett mig - vet du vad det är? "Du ska inte tro att du är nåt!"

BENGT

Är du det då? Är det nåt speciellt med dig, Monica? Eller är det bara nåt som du fått för dig?

42 EXT. BOSTASOMRÅDE/ARBETARLÄNGOR/GÅRD/HAGFORS - DAY

Turnebussen står på gården. Dompan och hans musiker sitter i bussen. Eva-Lena sitter ledsen bredvid Greta på en bänk.

Samtidigt kommer Monica ut. Hon går fram till Eva-Lena.

MONICA

Gråt inte! Mamma blir så ledsen då. Jag lovar att jag kommer och hämtar dig så fort jag bara kan.

GRETA

Du gör rätt, Monica. Åk härifrån. Jag tar hand om henne så länge.

Monica kliver på bussen. Dörrarna stängs. Bussen åker.

43 INT./EXT. TURNÉBUSS/GÅRD/VÄG - DAY

Monica tittar ut genom bakrutan, vinkar åt sin dotter. När hon vänder sig om möter hon Dompan och de andras blickar.

DOMPAN

Välkommen tillbaka, Monkan.

Alla brister ut i en applåd. Monica ler rörd, ser på Marika.

MONICA

Vet du vad? Jag tänker bli så berömd
att radio och TV kommer att sända
direkt varje gång jag nyser.

(beat)

Han ska nog få se, den jäkla gubben.

Marika förstår att hon pratar om sin far. Monica ser på EN
CHARMIG MAN i vit kostym (25)...

MONICA (viskar till Marika) (CONT'D)

Vem är det?

MARIKA

Sture Åkerberg. Dompans basist.

Monica ser nyfiket mot Sture. Vi hör *Hit the road Jack*.

44 EXT. FOLKPARKEN I KRYLBO/STORA SCENEN - NIGHT

Det är fullt med folk framför scenen. Monica sjunger "Hit
the road Jack". Det svänger som fan. Marika körar snyggt.

MONICA & MARIKA (sjunger)

Hit the road Jack and dont you come
back no more no more no more no more

Monica och Marika ler. Monica och Sture ger varandra en blick.

MONICA (sjunger)

Well baby, listen baby, don't ya
treat me this-a way Cause I'll be
back on my feet some day. Don't care
if you do 'cause it's understood you
ain't got no money you just ain't no
good Well dont you come back no more.

När låten är slut applåderar publiken entusiastiskt.

DOMPAN (i mikrofonen)

Vi tänkte sluta med en klassiker:
Billie Holidays "Do you know what it
means, to miss New Orleans."

MONICA (i mikrofonen)

Jag sjunger inte den här längre. Jag
vet ingenting om hur det känns att
sakna New Orleans. Men om Dompan
vet, så kan ju han sjunga om det.

Publiken skrattar förvånad medan bandet fortsätter att spela.
Monica går av. Marika får ta klivet fram och ta Monicas sång.

45 EXT. FOLKPARKEN I KRYLBO/BACKSTAGE - NIGHT

Dompans band kommer in backstage. Monica står vid ett bord och dricker öl. Dompan är rasande, rusar fram till henne.

DOMPAN

Vad fan håller du på med?!

MONICA

Varenda jazzband i hela världen vevar samma gamla låtar om och om igen. Om jag får sjunga på svenska, kan jag lägga in mera feeling.

DOMPAN

Så länge du är med mig sjunger du på engelska. Passar inte det kan du åka tillbaka till Hagfors och börja på Televerket igen.

Dompan går bort till turnébussen.

MONICA (ropar)

Hur fasen ska man få nån jazzfeeling i en orkester när kapellmästaren är ett sånt jäkla kylskåp?!

Dompans musiker ser på henne och skrattar.

MONICA (CONT'D)

Men ärligt talat, killar. Var jag bra ikväll? Jag var så nervös!

DOMPANS GITARRIST

Du var fantastisk, Monica.

STURE

Vad är det här för snack om att sjunga på svenska? Jag fattar inte det.

MONICA

Det känns så fånigt att stå på scen i Krylbo och sjunga om New Orleans.

STURE

Vad är det som får dig att tro att du vet bättre än Dompan? Han har lirat i parkerna i femton år. Vad har du gjort? Sjungit på Nalen fem, sex gånger, inget mer.

MONICA

Du! Jag har turnerat med min pappas orkester ända sen jag var tretton.

Några killar går förbi.

KILLAR (ropar)
VI ÄLSKAR DIG, MONICA!

MONICA (till killarna)
Tack!

Sture blir ännu mera irriterad.

STURE
Du har säkert aldrig behövt öppna en dörr eller bära en väska i hela ditt liv, så lång och blond som du är?

MONICA
En sak ska du ha klart för dig. Ingen jävel har nånsin öppnat en dörr åt Monica Zetterlund. Jag gifta mig när jag var sexton. Fick barn när jag var sjutton. Skiljde mig när jag var arton. Så jag har fått sparka upp varenda dörr själv. Med högklackade skor och aftonklänningen på.

STURE (ironiskt)
Nu förstår jag vad Dompan menade när han sa att han tycker bättre om dig när du sjunger än när du snackar.

Monica ger Sture en retsam blick, brister ut i sång:

MONICA (sjunger på värmländska)
Nu haver jag bedragit dig, kära moder
min/För jag kan lia kyss och smek/och
snus och brännevinn/För de è utav
smek/söm jag vörerte så blek/Å karlar
e gjorda utav falskhet och svek...

Musikerna applåderar tillsammans med NÅGRA ANDRA MÄNNISKOR som stannat och lyssnar.

MÄNNISKOR
DU ÄR FANTASTISK, MONICA!

Monica skrattar lyckligt. Sture ler ironiskt.

STURE
Är det inte jobbigt att vara så där underbar hela tiden?

MONICA
Nej, det går av bara farten.

MUSIKKOLLAGE

46 EXT. VÄGAR/SVERIGE - DAY

En landsväg mellan tung och mörk granskog. Dompans turnébuss susar förbi i hög fart. Vi hör en glad och snabb melodi.

47 EXT. FOLKPARK NÅGONSTANS I SVERIGE - NIGHT

Monica står framför en fullsatt folkpark och sjunger. Man ser att de tycker om att spela med varandra. Marika körar. Monica ger Sture en blick. Folk applåderar.

48 INT. STADSHOTELL/HOTELLRUM - NIGHT

Monica ligger på rygg ensam i den stora dubbelsängen. Hon tittar upp i taket. Hon ser ensam ut. Hon sätter sig upp, tänder lampan, går bort till dörren, försvinner ut.

49 INT. STADSHOTELL/KORRIDOR - NIGHT

Monica kommer ut i korridoren. Hon skyndar fram till dörren bredvid, knackar. Inget svar. Hon öppnar dörren, smyger in.

50 INT. STADSHOTELL/MARIKAS RUM - NIGHT

Marika ligger i sin säng och sover. Monica smyger fram, lägger sig bredvid henne på andra sidan av sängen. Marika vaknar.

MONICA

Jag tycker inte om att vara ensam.

MARIKA

Bara du inte snarkar.

51 EXT. TELEFONKIOSK/FOLKPARK NÅNSTANS I SVERIGE - DAY

Monica står i en telefonkiosk med EN BLOND SNYGGING (25). Hon pratar i telefon medan han kysser henne på halsen.

MONICA (i telefon)

Hej, Eva-Lena! Det är mamma! Jag är i Falun. Vet du var det ligger?

Monica vinkar på Marika som väntar utanför med EN ANNAN KILLE.

52 INT. HEMMA HOS MONICAS FÖRÄLDRAR/EVA-LENAS RUM - DAY

Det hänger en stor Sverige-karta på väggen. Kartan är full av knappålar. De sitter på olika städer. Eva Lena står på sängen med luren i handen. Eva-Lena hittar Falun på kartan, kör in knappålen där.

EVA-LENA

Ja. Det ligger i Dalarna.

53 EXT. FOLKETS PARK NÅNSTANS I SVERIGE - DAY

Monica och resten av bandet är på väg till turnébussen. NÅGRA JOURNALISTER och FOTOGRAFER kommer springande. De omringar Monica medan de andra i bandet kliver på bussen.

JOURNALIST 1

Monica?! Har du tid för en intervju?

Fotograferna smäller av sina fotoblixtar medan journalisterna ställer sina frågor. Dompan och hans musiker sitter i bussen och tittar ut genom fönstret på Monica. Alla ser sura ut.

54 EXT. FOLKETS PARK/BACKSTAGE/SCENINGÅNG - NIGHT

Monica står med Marika och de andra i bandet. De dricker öl. Sture kikar ut genom avspärrningarna vid sceningången. Där utanför står FEMTON KILLAR mellan 20-25 år. Monica går dit. Killarna jublar när de får syn på henne.

KILLAR

MONICA!! TA MIG! TA MIG!!

Monica pekar på EN SÖT KILLE (20). Killen skyndar bort till henne. De ger varandra en lång, sugande blick, tassar iväg.

MUSIKKOLLAGE SLUT.

55 INT. TURNÉBUSS - DAY

Det är tyst i bussen. Monica sitter och läser Stig Dagerman. Hon lägger ifrån sig boken, tittar ut genom fönstret: En skylt susar förbi: STOCKHOLM 125 KM.

Marika sitter bredvid, sover. Monica tittar ut i bussen. Alla sover. Utom Sture. Han sitter längst fram och läser. Monica tvekar, men reser sig upp och går fram till honom.

MONICA

Vad läser du?

Sture visar sin bok: Beppe Wolgers "Dikter".

MONICA (CONT'D)

Tycker inte du också att det känns tråkigt att turnén är slut?

STURE

Nej, tvärtom. Jag tycker att det ska bli skönt att komma hem.

MONICA

Hem? Det vet jag inte ens vad det är.

STURE

Jag hörde att du ska flytta till Stockholm med din dotter?

MONICA

Ja. Jag sätter aldrig min fot i Hagfors igen.

STURE

Varför inte det?

MONICA

Eva-Lena ska inte behöva växa upp på ett ställe där alla talar om för en att man inte duger.

STURE

"Du ska inte tro att du är nåt"?

MONICA

Ja, men det där är för amatörer. I Hagfors säger dom så här: "Du ska inte tro - att du är den ende som tror - att du inte är nåt."

Sture ler.

MONICA (CONT'D)

Jag vill visa min dotter att man kan bli vad man vill här i världen. Eller att man åtminstone kan försöka.

Sture ser intresserat på henne.

STURE

Du sa att du började sjunga med din far?

MONICA

Ja. Jag hade tjatat i flera år om att få sjunga på en av hans spelningar. Men han sa alltid nej.

STURE

Varför det?

MONICA

Jag var för ung och oerfaren, tyckte han. Jag var ju bara elva, tolv. Och så hade han ju redan en sångerska.

Monica ler vid minnet.

MONICA (CONT'D)

Men en kväll när dom skulle spela i Slottsparken i Hagfors så tappade sångerskan rösten. Så när pappa gick ut på scenen frågade han om det fanns nån i publiken som kunde tänka sig att sjunga en sång eller två.

Sture ger Monica en leende blick, fascinerad.

MONICA (CONT'D)

Så jag reste mig upp, sträckte upp handen och sa: "**Jag** kan sjunga!"

Monica möter Stures blick, ler.

MONICA (CONT'D)

Och pappa. Som han skämdes. Hela Hagfors ju var ju där. Alla visste ju att jag var hans dotter. Så han låtsades inte om mig. Men jag visste att det var min stora chans, så jag sa det igen, ännu högre: JAG KAN SJUNGA!

Sture skrattar.

MONICA (CONT'D)

Folk började ropa i bänkarna: "Låt tösen sjunga!" Så han var ju tvungen att låta mig komma upp på scenen - och på den vägen är det.

Monica och Sture ler, ger varandra en lång blick.

MONICA (CONT'D)

Jag tycker om hur du spelar. Det är lätt att sjunga med dig.

STURE (glad)

Åh! Tack!

MONICA

Dom flesta basister vill bara visa hur duktiga dom är. Dom fattar inte att ju mer dom står där och spanner röven, desto mindre svänger det.

STURE

Jag tycker om att spela enkelt. Basen ska bara ligga bakom melodin, som ett stöd för dom andra i bandet.

MONICA

Fast jag tycker att du borde ta större plats. Riv av ett solo emellanåt!

STURE

Dompan tycker inte om bas-solon.

MONICA

Var inte så jäkla skraj.

STURE

Jag är inte skraj.

MONICA

Det är du visst det. Jag ser det.

STURE (irriterad)

Du. Jag försöker faktiskt läsa här...

Monica reser sig upp, sårad. Hon går tillbaka till sin plats.

56 EXT. HYREHUS/SÖDER/STOCKHOLM - DAY

Dompan's turnébuss stannar utanför ett hyrehus. Chaffisen kommer ut med Monica och Marika. Han drar ut tjejernas väskor.

STURE

Monica!

Sture kommer ut ur bussen. Han går fram till Monica.

STURE (CONT'D)

Jag har tänkt på det där du sa om att sjunga på svenska. Du kanske hittar nåt i den här.

Han ger henne Beppes diktsamling.

STURE (CONT'D)

Beppe kommer till Nalen i morgon. Om du gillar boken kan du ju prata med honom efter konserten.

Sture blinkar med ena ögat, hoppar in i bussen. Monica och Marika går bort mot en av portarna med sina väskor.

MARIKA

Är det nåt mellan dig och Sture?

MONICA

Är du galen? Sture är inte min typ. Jag faller bara för solister. Sture är en lagspelare. Dom är bra att ha ibland - men det är inte dom som får ens hjärta att säga: "Tick! Tick!"

Tjejerna ser på varandra och skrattar. Marika öppnar en port.

MONICA (CONT'D)
Har du telefon? Jag måste ringa Eva-Lena...

Marika skakar på huvudet, pekar bort mot vägen.

MARIKA
Det finns en telefonkiosk där borta.

57 EXT./INT. TELEFONKIOSK - NIGHT

Monica står med telefonluren mot örat, väntar på svar.

MONICA
Hej, hjärtat, det är mamma! Turnén tog slut igår, men jag ska sjunga några kvällar här i Stockholm innan jag kan komma och hämta dig.

Monica blir ledsen över något som Eva-Lena säger.

MONICA (CONT'D)
Om du ska hålla på så där lägger jag på. Mamma blir ledsen om du gråter. Sluta, säger jag!

Monica kan inte hantera sina känslor. Hon slänger på luren.

MONICA (CONT'D)
Jäkla unge!

Hon ser ledsen ut, öppnar dörren till telefonkiosken, går ut. Hon blir stående. Fingrar på Beppes bok som hon har i fickan. Hon bestämmer sig, går ner för vägen, in mot stan.

58 INT. CAFÉ/STOCKHOLM - NIGHT

Monica sitter vid fönstret i ett halvtomt cafe. Hon läser i Beppes diktsamling. Vi ser några ord på baksidan: **New York**.

CLOSE i boken: *När jag hör den hårda trumman, med ens jag è/i New York/Det var natt/Vi skulle just gå hem/klockan tre...*

Plötslig studsar Monica till. Hon läser intensivt - medan vi hör musik växa fram: **Dave Brubecks Quartet spelar "Take Five"**.

DISSOLVE TO:

59 FLASHBACK: INT.EXT. TAXI I NEW YORK - EVENING

New York badar i neonljus. Överallt skyskrapor, människor, de blinkande lamporna till jazzklubbarna på Manhattan.

*Monica sitter i baksätet och tittar förundrat ut genom fönstret på New York flimrar förbi - medan vi hör **Dave Brubecks Quartet spela "Take Five" på bilstereon.***

DISSOLVE TO:

60 INT. CAFÉ/STOCKHOLM - NIGHT

Monica sitter vid bordet: CLOSE: bokstäver och ord flyger förbi: *"Plötsligt hade allt bara hänt/Och Manhattan var plötsligt tänt... Monicas läppar rör sig när hon läser. Texten och musiken passar ihop! Så börjar hon att sjunga högt:*

MONICA (sjunger högt)
När jag hör den hårda trumman, med
ens jag è/i New York/Det var natt/Vi
skulle just gå hem/klockan tre...

Alla gästerna stirrar på henne. Vi hör musik.

61 INT. NALEN/KULISSERNA/SCENEN - EVENING

Monica står på scenen. Dompan's orkester spelar Dave Brubecks "Take Five" så att hela lokalen gungar.

Vid ett bord sitter en STORVÄXT MAN MED HELSKÄGG. Han heter BEPPE WOLGERS (35 år). Han ser på Monica med ett stort leende. Bredvid honom sitter hans fru KERSTIN (30 år).

MONICA
Plötsligt hade allt bara hänt/Och
Manhattan var plötsligt tänt/New
York var ett skönt instrument/som
slog an en hårt nervös musik...

Publiken jublar. Monica ser på Sture, ler. Han ler tillbaka.

62 INT. BEPPE WOLGERS HUS/SALONGEN/KÖKET - NIGHT

Beppe's hus är fullt av FÖRFATTARE, SKÅDESPELARE, KONSTNÄRER. Monica står med Beppe, Sture, Dompan.

MONICA (ser på Beppe)
Kan du inte skriva flera sångtexter
till mig, Beppe?

BEPPE
Gärna! Jag ska förresten göra en ny
kabaret på Hamburger Börs till hösten.
Har du lust att vara med?

MONICA

Jag?! Nej! Jag kan inte spela teater.

BEPPE

Du vill ju sjunga på svenska? Jag kan skriva hur många texter du vill.

STURE

Klart att du ska vara med, Monica. Du är ju den roligaste människa jag har träffat.

Monica ler mot Sture, glad. Beppe tar henne i handen.

BEPPE

Kom! Det är några jag vill presentera dig för...

Beppe går med Monica genom den stora salongen. Han presenterar henne för alla de möter.

(Medan Monica går genom rummet ser vi EN MAN med glasögon och pipskägg, VILGOT SJÖMAN, följa henne med blicken).

LENA NYMAN

Vilken kalaspingla du är, Monica!

MONICA

Du med!

Vid flygeln sitter EN SKALLIG MAN med glasögon, POVEL RAMEL (40). Han spelar, sjunger högt:

POVEL RAMEL (sjunger)

Far jag kan inte få upp min kokosnöt/
Alla sätt jag provat har vart fel/Med
min lilla yxa högg jag tills jag
blev stel/Bordet fick hack, parkett-
golvet sprack/Men nöten den är hel...

BEPPE

Povel! Hälsa på Monica Zetterlund.

Povel fortsätter att spela medan han hälsar på Monica.

POVEL RAMEL

Tack för en fin konsert!

Povel fortsätter sedan att sjunga.

POVEL RAMEL (sjunger) (CONT'D)

Ja, det är bara kokosnöten som är
sig lik/Allt det andra verkar mera
kalabalik...

Beppe och Monica fortsätter genom salongen, stannar framför EN RUNDLAGD MAN och en LÅNG RÖDHÅRIG MAN med fräknar (30).

BEPPE

Det här är Hasse å Tage.

MONICA

Hej, hej!

HASSE

H-två...

Monica stirrar undrande på Hasse: "H-två?"!"

HASSE (CONT'D)

Ja, Hej, hej, alltså! H-två. H två då. Hej, hej då! Ja!

MONICA

Tjoflöjt!

De ler. Tage sträcker fram handen.

TAGE

Trevligt att få skaka hand med en blond negress från Värmlands huldraskogar...

Tage ler, ser på Monica. Hon ler tillbaka, får syn på Vilgot Sjöman som står vid pianot och betraktar henne nyfiket.

Vilgot har glasögon, pipskägg och ljusbrun manchesterkostym. Han är ingen skönhet, men har en intensiv närvaro som fångar Monicas intresse. Monica viskar till Marika, som kommit fram.

MONICA

Gud vad han stirrar. Där borta.

MARIKA

Det är Vilgot Sjöman. Regissören.

MONICA

Är det Vilgot Sjöman? Känner du honom?

MARIKA

Nej. Men jag läste att han håller på med nån film som heter Nyfiken Gul. Den handlar visst om sex, har jag hört.

Vilgot lyfter sitt glas åt Monica, ler. Hon ler tillbaka.

MONICA

Gud, vilken karl! Honom ska jag fixa.

Marika ser förvånad på Monica, som med bestämda steg sätter fart mot Vilgot.

MONICA (CONT'D)
Hej, Vilgot Sjöman.

VILGOT
Hej, Monica Zetterlund.

MONICA
Så här står du och ser nyfiken ut?

VILGOT (skrattar)
Ja, nyfiken i en strut.

De skrattar. Fortsätter att prata. Men vi kan inte höra vad de säger. Kameran sveper över festen.

Folk dansar. Spelar musik. Dricker. Stockholms hela artistelit är här. Längre bort från Hagfors kan man inte komma.

På andra sidan rummet står Sture och ser på Monica med svartsjuk blick.

Vi ser Monica och Vilgot som fortfarande står tätt ihop och pratar. Vi kommer tillbaka till dem, hör vad de säger igen:

MONICA
I New York räckte det inte med att sjunga. Dom ville att man skulle va pinuppa också.

VILGOT
Du är alldeles för unik för att slå i Amerika. Alldeles för intelligent och mångfacetterad.

MONICA (GLAD)
Beppe vill att jag ska vara med i hans kabaret till hösten.

VILGOT
Det är klart att du ska! Du har det inom dig.

MONICA
Tror du det?

VILGOT
Absolut! När du sjunger jazz är du sval och sofistikerad. Men privat är du en helt annan kvinna. Rolig, fräck och folklig.

Monica ler, smickrad.

VILGOT (CONT'D)

Använd dig av det! Låt publiken få se både isprinseskan från New York och skitungen från Hagfors. Då kan du bli hur stor som helst.

MONICA

Ville du nåt mer än att prata? I så fall får du gärna ta mig härifrån.

Vilgot tvekar inte en sekund. Han lyfter upp Monica i sin famn. Monica ser förvånad på honom, ler. Vilgot bär Monica ut i hallen. Vi hör inledningen till Wagners "Valkyria".

63 INT. HEMMA I VILGOT SJÖMANS VÅNING - EVENING

Wagners musik dånar i Vilgot Sjömans lägenhet.

Vilgot hoppar omkring på ett ben medan han drar av sig sina byxor. Han sliter av sig kalsongerna, står naken i bara tubsockar med kuken rakt ut, medan han dirigerar Wagners musik som om han hade en symfoniorkester framför sig.

VILGOT

Wagner måste ha tänkt på dig när han skrev den här. För det är precis så här det känns att vara i din närhet.

Monica sitter i soffan och ler medan han fortsätter att dirigera. Så går han ner på knä framför henne.

VILGOT (CONT'D)

Jag älskar din röst! Jag älskar din kropp, din hud, din sång - och den där osäkra flickan du har inom dig, men som du är så rädd för att visa.

Monica kysser honom. De hjälps de åt att ta av henne kläderna. Till slut står de nakna på knä på golvet framför varandra. De kysser och smeker varann medan Valkyrian når sin klimax.

64 INT. HEMMA I VILGOT SJÖMANS VÅNING - MORNING

Monica ligger med huvudet mot Vilgots håriga bröstorg. Han håller om henne hårt. Hon känner sig trygg i hans famn.

VILGOT

Kan du inte flytta in hos mig?

MONICA

Tycker du om barn?

VILGOT

Jag älskar barn!

65 EXT. GATA UTANFÖR VILGOTS HUS/ÖSTERMARM - DAY

Sture tar Monicas väska, lägger in den i bagageluckan. Vilgot och Monica står på trottoaren och kysser varandra. Sture ger dem en blick medan han stänger.

MONICA

Vi ses ikväll...

Monica öppnar dörren och sätter sig i framsätet.

VILGOT

Kör försiktigt! Och tack igen för att du ställer upp.

Sture hoppar in, kör. Vilgot står kvar och ser efter dem.

66 INT./EXT. STURES AMAZON/VÄGAR I VÄRMLAND - DAY

Monica sitter i framsätet. Sture sitter bredvid och kör. Utanför fönstren svischar Värmlands djupa skogar förbi.

STURE

Är du lycklig nu då?

MONICA

O, ja! Jag har haft tur. Var hittar du en man som är beredd att ta hand om en unge som inte är hans?

STURE

Men Vilgot verkar inte vara din typ. Tråkig och intellektuell.

MONICA

Tråkig?! Då har du inte sett honom dirigera Wagner.

Sture ser undrande på henne. Hon brister i skratt. Från Monicas POV ser vi en vägs skylt: HAGFORS.

MONICA (CONT'D)

Stopp! Stanna!

Sture kör förvånad in till vägkanten, stannar fem meter från skylten: HAGFORS. Monica öppnar bildörren.

MONICA (CONT'D)

Jag har lovat mig själv att aldrig mer sätta min fot i Hagfors - och det löftet tänker jag hålla. Du har adressen. Skynda dig på nu!

Monica kliver ur bilen.

67 EXT. VÄG/GRÄNSEN TILL HAGFORS - DAY

Monica går nervöst fram och tillbaka framför skylten som förkunnar var HAGFORS börjar nånstans. Hon röker. Hon tittar otåligt in mot Hagfors. Från Monicas POV ser vi Stures Amazon komma körande.

MONICA
HEJ! EVA-LENA! MAMMA ÄR HÄR BORTA!

Monica går ut mitt i gatan, viftar med armarna. Amazonen närmar sig, men stannar fem meter från Monica - inne i Hagfors. Dörren öppnas. Bengt och Eva-Lena kliver ur.

MONICA (CONT'D)
Älskling! Kom! Jag vill ha en kram.

Men Eva-Lena kan inte komma. Bengt håller henne i handen.

BENGT
Du får komma hit och hämta henne.

MONICA
Aldrig i livet!

De ser på varandra från var sin sida om Hagfors. Bengt släpper Eva-Lenas hand. Hon springer bort till Monica. De kramas. Monica vinkar på Sture att komma med bilen.

MONICA (CONT'D)
Hoppa in i bilen, så kommer jag strax.

Sture kör över stadsgränsen och Eva-Lena hoppar in i baksätet.

BENGT
Eva-Lena går i skolan nu, Monica.
Hon har fått nya skolkamrater.

MONICA
Hon får nya vänner i Stockholm.

BENGT
Kan du ta hand om henne då? Du kanske gör som du brukar göra? Lämna henne och bara sticker när det dyker upp någon ny möjlighet du tror att du inte kan missa.

68 INT./EXT. STURES AMAZON/VÄG/GRÄNSEN TILL HAGFORS - DAY

Eva-Lena sitter i baksätet och tittar ut genom bakrutan, ser Monica och Bengt gräla.

MONICA (O.S.)
Hon ska vara hos mig nu.

Sture vänder sig om, vill inte att Eva-Lena ska höra vad Monica och Bengt grälar om.

STURE

Har mamma spelat Miles Davis för dig nångång?

Eva-Lena vänder sig om, ser på honom, skakar på huvudet. Sture nynnar början på "So what."

STURE (sjunger) (CONT'D)

Do-bi-do-bi-do-bi-do. BA DA! Do-bi-do-bi-do-bi-do-bi. BA DA!

69 EXT. VÄG/GRÄNSEN TILL HAGFORS - DAY

Monica och Bengt blänger på varann från var sin sida Hagfors.

BENGT

Det är en sak att sjunga på Stora Torget i Munkfors, Monica. En helt annan att försöka försörja sig som sångerska i Stockholm.

MONICA

Du vet inte hur det är i Stockholm. Det är inte som här. Folk därnere tycker om mig. Lars Ekborg. Povel Ramel. Hasse och Tage. Beppe Wolgers. Dom tycker att jag är bra!
(bitter)
Inte som du. Som bara talar om för en att man inte duger.

Monica öppnar bildörren och sätter sig därbak.

70 INT. STURES AMAZON - DAY

Monica och Eva-Lena sitter bredvid varandra i baksätet. Monica rufsar om i Eva-Lenas hår, lägger armen om henne.

Sture ser på dem i backspegeln och ler.

71 INT. HEMMA I VILGOT SJÖMANS VÅNING/HALL- EVENING

Monica och Eva-Lena kommer in i hallen. Där står Vilgot och EN BARNFLICKA (18 år) och kikar in.

VILGOT

Hej!

MONICA

Det här är Vilgot. Han är så snäll att man tycker om honom även om man inte vill.

Eva-Lena och Vilgot ser på varandra och ler lite blygt.

MONICA (CONT'D)

Och Julia ska ta hand om dig när
inte jag är hemma. Så du ser. Mamma
har tänkt på allt.

Monica hjälper Eva-Lena av med kläderna.

72 INT. HAMBURGER BÖRS/SCENEN - DAY

Beppe sitter ensam på tredje rad i den stora salongen. På
scenen står Dompan och hans orkester. Dompan räknar in bandet:
"Walking my baby back home/Sakta vi gå genom stan..."

Låten börjar med blås - Dompan och en saxofonist till drar
igång melodin och resten av orkestern följer med.

Monica står framför mikrofonen, ska precis börja sjunga, när
hon vänder sig om och ser på bandet.

MONICA

Vänta! Vänta! Jag fick en idé...

Dompan gör ett tecken åt orkestern att sluta spela.

MONICA (CONT'D)

Kan man inte börja med en smygande
bas istället för alla på en gång.
Så att jag och Sture börjar själva...
Sen kommer flöjten.. Sen pianot...
och så resten av orkestern...

DOMPAN

Du. Det är jag som är kapellmästare
i den här orkestern.

BEPPE (ropar)

Jag tycker att det låter spännande.
Vi kan väl prova en gång, Dompan?

Dompan blir ännu mörkare i synen. Monica blir glad.

MONICA (till Sture)

Kom igen, Sture! Visa vad du kan!

Sture kliar sig nervöst, funderar. Så börjar han spela en
lång, cool basslinga som låter - fantastisk!

Efter en stund kommer flöjten in. Sedan Dompan saxofon.
Till sist hela orkestern. Låten växer och växer i styrka...
Monica möter Stures blick. Han ser på henne och ler tacksamt.

73 INT. HEMMA I VILGOT SJÖMANS VÅNING/HALL/KÖK - EVENING

Monica står i hallen och pratar i telefon. Vilgot och Eva-Lena sitter vid matbordet och äter.

MONICA

Men ni måste komma. Det är en
jättestor premiär. Säg åt honom att
varenda kändis i hela Stockholm kommer
att vara där Och jag fixar hotell.
Och platser längst fram.

Monica lyssnar i luren, ser på Vilgot.

MONICA (CONT'D)

Sa han det? Vad bra! Jag måste lägga
på nu, maten kallnar. Puss.

Monica lägger på, skyndar fram till matbordet.

VILGOT

Jag sa ju att han skulle komma.

Monica sätter sig vid bordet, stryker Eva-Lena över håret.
Man ser att Monica är jätteglad. Hon tar sig en tugga.

MONICA

Beppe har skrivit en fantastisk text
till Walking my baby back home.

VILGOT

Vad är det för nåt?

MONICA

Va? Har du aldrig hört Nat King Cole?

VILGOT

Jag lyssnar mest på klassisk musik.

MONICA (lekfullt)

Om du vill förföra Monica Zetterlund
mer än en gång räcker det inte med
Wagner.

De lutar sig fram, kysser varandra. Eva-Lena ler åt dem.

74 EXT. HAMBURGER BÖRS - EVENING

Folk köar. Marschallerna brinner. Ovanför ingången blinkar
lamporna: KABARET "KLAPPA DIN HAND". PREMIÄR IKVÄLL! BEPPE
WOLGERS. MONICA ZETTERLUND. MARIKA NILSSON. MFL.

75 EXT. HAMBURGER BÖRS/BACKSTAGE/LOGE/SALONGEN - EVENING

Marika sitter på en stol och virkar. Hon ser helt lugn ut.

Monica går nervöst fram och tillbaka med en cigg i mungipan. Hon har en tight klänning som sitter som ett ormskinn. Hon stannar framför spegeln, ser på sig själv.

MONICA

Jag skulle ha valt en annan klänning.

MARIKA

Du är skitsnygg i den där.

MONICA

Man ser att jag har för stor häck.

MARIKA

Vad spelar det för roll? Du sjunger väl inte med arslet?

Tjejerna ser på varandra och skrattar. Beppe tittar in.

BEPPE

Är ni klara, tjejer?

Monica ser på Beppe. Hon håller fram händerna De darrar.

MONICA

Jag måste nog ta en Henckel Trocken.

BEPPE

Okey. Men bara en då!

Monica plockar fram en liten flaska. Hon smyger fram och tittar ut i den fullsatta salongen: På tredje raden sitter Greta och Vilgot. Men stolen bredvid Gretas är tom.

Marika kommer upp bredvid henne, ser ömsint på henne.

MARIKA

Låt inte honom förstöra den här kvällen, Monica.

Monica ler tacksamt, nickar. Då kommer Beppe ut i kulisserna.

BEPPE

Det är dags, Monica.

Marika ger Monica en spark därbak.

MARIKA

Tjoflöjt på dig, snygging!

76 INT. HAMBURGER BÖRS/BACKSTAGE/SCENEN/PUBLIKEN - EVENING

Monica glider elegant in på scenen. Hon ser ut som en sval jazzdrottning. Hon går fram till mikrofonen, blinkar med lösögonfransarna, ler - och säger på sjungande värmländska:

MONICA (på värmländska)
Gomedda gött fölk! Jag tänkte sjunga
en liten jazztrudilutt. På svenska.

Publiken skrattar. Sture börjar spela introt på basen.

MONINCA (sjunger)
Åh, det è skönt/när mitt Stockholm e
grönt/Sakta gå hem genom stan/En
kyss och sen går man sakta igen/
Sakta en tur genom stan...

Flöjten och cymbalerna kommer in:

MONINCA (sjunger) (CONT'D)
Åh, det är natt/och på avstånd hörs
skratt/Å man går hem genom stan/En
doft av hö från nån ljuv skärgårdsö
smyger sig tyst in till stan...

Så blåset och pianot:

MONICA
Precis som din arm/så lätt och så
varm/känns sommarens vind mot min
kind/Och natten står still/den finns
inte till...

Låten fortsätter. Publiken jublar. Monica ler, ser på den tomma stolen bredvid Greta. Det gör ont.

MUSIKKOLLAGE:

77 EXT. HAMBURGER BÖRS/GATA/STOCKHOLM - MORNING

(Vi hör Monica sjunga "Sakta vi gå genom stan i bakgrunden).

Det är morgon. Dörrarna till teatern slås upp och Monica kommer ut på trapporna med Beppe, Vilgot Marika, Sture, Dompans musiker och de andra skådespelarna i ensemblen. Alla är fulla och glada. Monica får syn på ETT TIDNINGSBUD som knuffar en barnvagn framför sig på andra sidan gatan. Monica ger budet en femma, får DN och SVD, blåddrar:

MONICA (läser högt)
"Det är ett genialt drag att låta
Monica Zetterlund sjunga på svenska.
Det ger hennes sång en nerv och en
intimitet den aldrig haft förut..."

78 INT. SKIVBOLAGET PHILIPS/STUDIO/KONTOR - DAY

Monica sitter framför SKIVBOLAGSDIREKTÖREN (45), som skjuter ett kontrakt till henne.

SKIVBOLAGSDIREKTÖREN

Vi vill att du spelar in en helsvensk LP. Med texter av Beppe Wolgers. Om du inte är nöjd med din ersättning, så kan du väl skriva ett eget förslag?

Monica tittar på kontraktet. Hon tar en penna, stryker siffran, skriver något. Åke tittar på Monicas siffra. Han höjer på ögonbrynen. Men sträcker han fram handen.

SKIVBOLAGSDIREKTÖREN (CONT'D)

Välkommen till Philips.

79 INT. SKIVBOLAGET PHILIPS/STUDIO/KONTROLLRUM - DAY

Monica står i en studio och sjunger. Bakom henne står Sture och Dompans musiker med STRÅKAR och EN BLÅSORKESTER.

MONICA (sjunger)

Vart vi än går/vet jag Stockholm är vårt/När vi går hem genom stan/Här går vi/med en tyst melodi/ensamma i hela stan...

Alla instrument utom Stures bas tystnar. Sture spelar slingan.

80 EXT./INT. SKIVAFFÄR/SKYLTFÖNSTER - DAY

I en skivaffärs skyltfönster ser vi Monica Zetterlunds Lp-skiva. Vi hör Stures basslinga i slutet av låten.

81 FULL SHOT TIDNINGSARTIKLAR

Rubriker: "**Monica Z:s svenska LP på topplistan!**" Skivan ligger på första plats över mest sålda skivor.

Rubriker: "**Monica Zetterlund årets artist.**" "**Monica! Vilket genombrott!**" "**Hela Sveriges Monica Zetterlund!**" Stures bas tystnar.

82 INT. HAMBURGER BÖRS - EVENING

Vi är tillbaka pp scenen premiär kvällen. Monica står på scenen och tar emot publikens jubel.

Vi ser publiken från hennes POV. De jublar. Relationen mellan Monica och publiken är så intensiv och intim att den nästan kan liknas vid en sexuell akt.

MUSIKKOLLAGE SLUT

83 EXT. STORT TREVÅNINGSHUS PÅ LIDINGÖ/TRÄDGÅRD - DAY

Monica och Vilgot kommer ut genom dörren till ett enormt, vackert hus i tre våningar. Det har tinnar och torn.

Monica trippar ner för trapporna, ut på gräsmattan. MÄKLAREN (40) kommer ut på verandan, ser på Monica.

MONICA

Jag tar det!

Mäklaren ler. Vilgot går fram till Monica, tar henne i armen.

VILGOT

Det är vansinne. Att lägga så mycket pengar på ett hus, när jag redan har en stor våning i stan.

MONICA

Jag har aldrig varit beroende av män, Vilgot. Och jag tänker aldrig bli det heller. Det här huset köper jag för min och Eva-Lenas skull. Det blir vårt första, riktiga hem.

Monica går upp för trapporna. Mäklaren går fram till Vilgot.

MÄKLAREN (till Vilgot)

När handpenningen är betald så kan vi göra en avbetalningsplan på resten.

Monica står på verandan med en väska hon hämtat i hallen.

MONICA (ropar)

Hej! Hallå? Varför pratar du med honom för? Det är **jag** som betalar!

Monica öppnar väskan och lägger sedelbunt efter sedelbunt på bordet. Mäklaren och Vilgot kommer upp på verandan.

MONICA (CONT'D)

Och skit i avbetalningsplanen. Jag betalar kontant.

84 EXT. GATA/LIDINGÖ/MONICAS SCHABRAK - DAY

Monica står med Eva-Lena på gatan. Eva-Lena håller händerna för ögonen. Monica ser förvåntansfullt på henne.

MONICA

Nu får du titta!

EVA-LENA

Men det är ju ett slott?!

85 INT. MONICAS SCHABRAK/HELA HUSET - DAY

Monica och Eva-Lena går igenom rummen:

SALONGEN: Med flygel och bibliotek och väggarna täckta av inramade affischer och tidningsartiklar på en ständigt leende Monica Zetterlund.

KÖKET: Stort, vackert, ljust. TRAPPORNA: till andra våningen.

MONICAS SOVRUM: Dubbelsäng. Glada färger. Ljust och vackert, högt i tak.

TRAPPORNA: upp till tredje våningen. De går fram till en stängd dörr. Det sitter en stor teckning på dörren:

"**Välkommen hem Eva-Lena!**" Monica har målat ett roligt porträtt av Eva-Lena och henne själv framför huset.

MONICA

Är du beredd?

Eva-Lena nickar. Monica öppnar dörren:

86 INT. MONICAS SCHABRAK/EVA-LENAS SOVRUM - DAY

Eva-Lena tittar med förundrade ögon på sitt nya rum. Det ser ut som en prinsessas sovrum. Himmelssäng. Massor av leksaker, nallar, glada färger, vackra gardiner. Eva-Lena strålar.

87 INT. MONICAS SCHABRAK/SALONGEN/KÖKET - NIGHT

Det är fullt med folk i salongen. Folk pratar och skrattar. Någon spelar jazz på flygeln. Dompan kompar på saxofon.

Beppe och hans fru Kerstin. Povel Ramel. Hasse & Tage. Mfl. Det ringer på dörren. Eva-Lena öppnar, släpper in Sture och en söt SKÅDESPELERSKA, LINA (19). Sture kramar om Eva-Lena.

STURE

Hej! Vad kul att se dig.

Eva-Lena ser glad ut. Hon tycker om Sture. Hon skakar hand med Lina.

STURE (CONT'D)

Det här är min tjej. Lina.

LINA

Hej, Eva-Lena!

STURE

Var är mamma nånstans?

Eva-Lena pekar upp mot taket.

88 INT. MONICAS SCHABRAK/SOVRUM - NIGHT

Monica och Marika står framför den stora spegeln. Nerifrån salongen hörs musik och ljuden av skratt.

Monica kastar en blond peruk till Marika, drar själv på sig en svart peruk.

MONICA

Ikväll vill jag vara Marika Nilsson.

MARIKA

Okey! Jag har alltid undrat hur det känns att vara Monica Zetterlund.

De ser på varandra och skrattar. De hjälper varandra av med klänningarna också, byter.

89 INT. MONICAS SCHABRAK/TRAPPA/SALONGEN - NIGHT

Folk stimmar i salongen. Monica och Marika glider ner för trapporna som två primadonnor. Marika ser ut som Monica. Monica ser ut som Marika. De är snygga som fan.

Folk tittar upp mot trappan, applåderar. Eva-Lena skrattar.

BEPPE

Bravo!

Monica möter allas blickar. Man ser att hon älskar att få allas uppmärksamhet.

MONICA

Hej allihopa! Får jag lov att presentera den fantastiska, den sagolika, den alldeles underbara: Monica Zetterlund!

Monica pekar på Marika. Mer applåder.

MARIKA

Tackar! Och vid min sida har jag den sexiga, och helt upp åt väggarna talangfulla skådespelerskan: Marika Nilsson.

Nya applåder, glada tillrop. Tjejerna går ner och minglar. Eva-Lena springer fram till Marika, kramar om henne.

EVA-LENA

Vad fin du är, mamma!

Marika skrattar, ser på Monica, som ler mot sin dotter, med en blick som säger: "Det är bra! Nu ska vi leka!"

Monica får syn på Sture och hans flickvän, LINA. Monica har inte sett Lina förut. Hon förstår att de är ihop. Det hugger till i hennes hjärta. Hon viskar till Marika:

MONICA

Vem är tjejen som Sture har träffat?

MARIKA

Hon går visst på scenskolan.

Sture och Lina kommer fram till henne.

STURE

Tjena, Marika. Det här är Lina.

Monica skakar hand med Lina, ser på Sture.

MONICA

Trevligt att träffas. Hur länge har ni varit tillsammans då?

LINA

Två veckor ungefär.

Monica ler, ser på Sture.

MONICA

Bara inte Monica får reda på det här.

STURE

Varför inte det?

MONICA

Det vet du väl hur hon är?

STURE

Nej. Hur är hon?

Monica och Sture ser på varandra.

MONICA

Hon är ju så självupptagen. Tar det som en personlig förolämpning om någon hon tycker om skaffar sig flickvän.

STURE (nyfiken)

Det visste jag inte...

Monica rodnar, känner att hon kanske sagt lite för mycket. Det blir en laddad tystnad, blickar. Marika räddar Monica genom att komma fram och börja dansa med henne.

90 INT. MONICAS SCHRABRAK/ARBETSNUM - EVENING

Vilgot sitter vid en skrivmaskin och hamrar. Väggarna är täckta av lappar med scenbeskrivningar. Ljudet från festen därute är högt och störande. Vilgot river ur pappret, knycklar ihop det. Han rusar upp, öppnar dörren.

91 INT. MONICAS SCHABRAK/SALONGEN/KÖKET - EVENING

Vilgot tränger sig förbi alla människorna i salongen. Han går fram till Monica och Marika.

VILGOT

Jag försöker arbeta, Monica. Kan du inte be folk att dämpa sig lite?

MONICA

Jag är inte Monica. Monica är där.

Monica pekar på Marika, som lägger armarna om halsen på honom.

MARIKA

Passa dig för henne där, Vilgot!
(pekar på Monica)
Hon är lika mörk och farlig som en bakgata i Madrid!

VILGOT

Fåna er inte nu. Jag menar allvar.
Kan ni inte sänka musiken?

MONICA (besviken)

Gud vad tråkig du är!

Vilgot pekar på Eva-Lena, som står bredvid Monica.

VILGOT

Är det inte dags för Eva-Lena att gå och lägga sig? Klockan är snart ett.

MONICA

Äsch! Låt henne vara uppe.

EVA-LENA

Får jag det? Tack, mamma! Jag menar, Marika.

Vilgot ruskar på huvudet, går in till sig igen. Monica ser efter honom, suckar lite trött, klappar sedan i händerna.

MONICA

HALLÅ?! NU BLIR DET KOLIJOX TILL
ALLA I KÖKET! SAFFRANSGRYTA!

Hungriga gäster strömmar snabbt till från salongen.

92 INT. MONICAS SCHABRAK/SALONG/KÖK/TOALETT - MORNING

Solen slår in genom fönstret i salongen. Överallt ligger Monicas vänner och sover: Dompan i soffan. Hans trummis har somnat i en solstol. Beppe snarkar på björnfällen.

FYRA MUSIKER sitter ute på verandan och har efterfest.

Eva-Lena står i dörren, ser sig omkring i salongen. Från köket hörs Monicas glada röst. Hon sjunger för sig själv.

Det hörs höga stönanden från ett rum. Eva-Lena kikar in: ETT PAR har sex. En hårig rumpa hoppar upp och ner.

93 INT. MONICAS SCHABRAK/KÖKET - MORNING

Monica står vid spisen, bakis men glad, steker pannkakor. Hon lägger den sista pannkakan på en redan imponerande hög. Eva-Lena kommer in, trött efter bara några få timmars sömn.

MONICA

Gomorrn, hjärtat! Har du sovit gott?

Eva-Lena sätter sig vid bordet. Monica ger henne en pannkaka.

MONICA (CONT'D)

Det här är den bästa tiden på dagen.
Att få ha dig helt för mig själv!

Eva-Lena gäspar. Monica ser det, får plötsligt samvetskval.

MONICA (CONT'D)

När jag var tio var jag tvungen att gå och lägga mig klockan åtta varenda kväll. Kan du tänka dig vad tråkigt? Du har det mycket bättre du, som kan vara uppe halva natten om du vill?

De ler. Båda är rödögda av för lite sömn. Vilgot kommer in i köket med dagens DN i handen. Han ser också trött ut. Han ser förvånat på Eva-Lena.

VILGOT

Är inte du i skolan?

MONICA

Vi skippar första lektionen idag.
Eller hur, Eva-Lena?

Eva-Lena nickar. Monica ger Vilgot en kyss och en pannkaka. Då står Beppe står i dörren och kliar sig i skägget.

BEPPE

Åh! Pannkakor!

94 INT. SKIVBOLAGET PHILIPS/KONTOR - DAY

Monica är på kontoret med skivbolagsdirektören, Beppe, Dompan.

MONICA

Är det inte självmord att ställa upp i schlagerfestivalen med en jazzmelodi?

DOMPAN

Inte i år. Det är en jury som väljer vinnaren i den svenska uttagningen.

SKIVBOLAGSDIREKTÖREN

Det är ett jäkla bra skyltfönster om du vill sälja skivor, Monica.

MONICA

Nej, jag vet inte...

SKIVBOLAGSDIREKTÖREN

Det är tillräckligt svårt som det är att sälja jazzskivor idag. Lite gratis reklam i TV skulle inte skada. Du behöver det, Monica.

BEPPE

Det känns inte som det är rätt plats för en så svår melodi.

SKIVBOLAGSDIREKTÖREN

Det är ju en jättechans också till ett internationellt genombrott.

Monica ser frågande på Dompan.

DOMPAN

Jag tycker att du ska göra det. Tänk på Hagfors. Varenda jävel däruppe kommer att titta och se hur stor du blivit.

Monica ser gillande på honom, tycker om den tanken. Vi hör den klassiska Eurovisionsmelodin.

95 FULL SHOT - TV-BILDER - NIGHT

En stor Europakarta. En lampa blinkar vid Stockholm.

TV-KOMMENTATOR (O.S.)

Written by Beppe Wolgers and Bobbie Ericson, the Swedish entry in this years European song contest is called "En gång i Stockholm". "Wintercity".

(MORE)

TV-KOMMENTATOR (O.S.) (CONT'D)

The singer is one of Swedens most popular entertainers: Miss Monica Zetterlund.

CLOSE: Ett par vackra ben i en alltför snäv kjol. Två fötter i högklackade skor som vinglar när de går uppför en trappa. Kameran zoomar upp på Monica Zetterlund. Hon ser nervös ut.

Orkestern - med Dompan som kapellmästare och Sture på bas - spelar en svävande, oändligt långsam jazzmelodi utan riktning:

MONICA (sjunger)

Kom, med mig/sa min vän/Nu faller
vinterns första tysta snö/Och sommaren
är slut/Jag har en segelbåt i Klara
sjö/kom min vän/Min båt är vit som
snö/Ja, kom vi seglar ut...

96 INT. SKIVBOLAGET PHILIPS/KONTOR - NIGHT

Skivbolagsdirektören sitter ensam på sitt kontor och tittar på TV:n.

SVENSK TV KOMMENTATOR (O.S.)

Det här måste vara ett av vår musik-
historias största fiaskon. Noll poäng
till Sverige och Monica Zetterlund.

97 INT. MONICAS SCHABRAK/SALONGEN - NIGHT

Bengt och Greta sitter framför TV:n med Eva-Lena och Vilgot.

SVENSK TV KOMMENTATOR (O.S.)

En brevbärare på valium rör sig
snabbare än Monicas svävande melodi.
Det är nästan så man skäms här i
London ikväll över att man är svensk.

Bengt ser mörk ut i synen.

98 EXT. RADIO-TV AFFÄR - NIGHT

EN GRUPP MÄNNISKOR står utanför ett skyltfönster och tittar på Monicas fiasko i några TV-apparater som är uppställda.

99 INT./EXT. SAS-FLYGPLAN - DAY

Monica sitter längst bak i ett plan som just landat på Bromma. Hon tittar ut genom ett fönster. Bredvid henne står Sture och Beppe. I Monicas knä EXPRESSEN: "TITTARNAS DOM: MONICA BORDE BE SVERIGE OM URSÄKT!"

Från Monicas POV ser vi alla journalisterna därute. Sture ser på tidningen i Monicas knä, lutar sig mot Beppe.

STURE (viskar)
 Snacka om att mörda en fjäril med
 atombomb.

EN FLYGVÄRDINNA öppnar dörren. Dompan går fram till Monica.

DOMPAN
 Monika? Det är dags.

BEPPE
 Det är bara att vinka och le och
 låtsas som ingenting.

MONICA
 Alla har sett det! Pappa. Eva-Lena.
 Varenda jävel i Hagfors.

STURE
 Det är bara en sång, Monica.

Sture sätter sig. Monica brister i hysterisk gråt.

100 EXT. ARLANDA/FLYGPLAN - DAY

Journalisterna står otåligt och väntar nedanför trappan.
 Dompan och Beppe kommer ut från planet, går ner för trapporna.

JOURNALIST 1 (ropar)
 Var är Monica?!

DOMPAN
 Hon bestämde sig för att stanna kvar
 i London några dagar.

JOURNALIST 2
 Är hon knäckt över sista platsen?

BEPPE
 Nej, då. Monica har aldrig brytt sig
 så mycket om vad andra tycker.

101 EXT. ARLANDA/SIDOUTGÅNG - DAY

Sture kommer ut med Monica. Femtio meter längre bort syns
 pressuppbådet. En taxi väntar.

STURE (till chauffören)
 Oskarsvägen 9, Lidingö.

MONICA
 Kan du inte åka med? Snälla?

Sture ser på henne, nickar, hoppar in bredvid henne.

102 INT.EXT. TAXI/GATA/MONICAS SCHABRAK - DAY

Monica och Sture sitter bredvid varandra i baksätet. Monicas hand snuddar vid Stures. Taxin stannar utanför Monicas hus.

Sture och Monica ser på varandra.

MONICA

Har du aldrig känt det som om dom
när som helst kan ta allt ifrån dig?

Sture ruskar på huvudet.

MONICA (CONT'D)

Det värsta är att pappa sitter däruppe
och bara väntar på att få säga: "Vad
var det jag sa..?"

Plötsligt lutar hon sig fram och ger honom en kyss. Genom
fönstret ser vi Vilgot komma springande från huset.

103 EXT. GATA/LIDINGÖ/MONICAS SCHABRAK - DAY

Vilgot stannar. Han ser hur Sture och Monica kysser varandra.
Hans ansikte förvrids av smärta.

104 INT./EXT. TAXI/GATA/MONICAS SCHABRAK - DAY

Monica dra sig tillbaka efter kyssen. Sture ser förvånat på
henne.

Sture ska precis säga något, men då knackar Vilgot på rutan.
Monica öppnar, kliver ut. Hon ser på Sture som sitter kvar.

MONICA

Du kan väl säga till alla att festen
börjar vid åtta?

Sture nickar. Taxin åker. Vilgot ser upprörd på henne,
försöker bemästra sina känslor. Hon kramar om honom.

105 INT. MONICAS SCHABRAK/SALONGEN/KÖK - DAY

Monica står vid barskåpet, håller upp en whisky. Hon vänder
sig om och ser på Vilgot, Bengt och Greta. Eva-Lena sitter i
soffan och tittar på TV.

MONICA

Nej! Vad nu ser dystra ut? Nu ska vi
ha fest, för sjutton! Vilgot? Kan du
gå ner i källaren och hämta några
flaskor vin?

BENGT

Det finns inget stopp på dig när du väl har fått vad du vill ha. Du ska bara ha mer och mer.

MONICA

Det kallas för att ha ambition. Har du hört talas om det nån gång?

BENGT

Kommer du ihåg när du var liten och alltid klättrade i den där höga björken som stod på gården?

MONICA

Vadå? Det gjorde väl alla ungar?

BENGT

Nej, det gjorde dom inte! Dom andra ungarna klättrade aldrig högre än till andra grenen. Dom hade vett att klättra ner igen, när det blev för farligt. Men du bara fortsatte upp. Högre och högre. Tills du ramlade ner och nästan slog ihjäl dig.

Bengt ser bittert på sin dotter.

BENGT (CONT'D)

Upp som en sol. Ner som en pannkaka. Det är så det alltid slutar för Monica Zetterlund.

Bengt tar sin rock, ser på Greta.

BENGT (CONT'D)

Vi åker hem nu.

Bengt går. Greta tar sin kappa.

GRETA

Byr dig inte om honom, Monica. Han vill väl. Det vet du.

106 INT. MONICAS SCHABRAK/KÖKET/SALONGEN - NIGHT

Salongen är full av människor som dricker och pratar. Vid pianot sitter Eva-Lena och klinkar med DOMPANS PIANIST. Han försöker lära henne "Take the A-train".

107 INT. MONICAS SCHABRAK/KÖKET/SALONGEN - EVENING

Monica står vid spisen, dricker vin medan hon kryddar i en gryta. Hon är nervig, maniskt glad. Vid bordet sitter Sture, Lina, Marika, Dompán, Vilgot, Beppe.

MONICA

Det enda jag kan hoppas på nu är att folk tycker om låten jag ska göra på TV nästa vecka. Så att alla glömmer den här jäkla melodifestivalen.

DOMPAN

Ville inte Hasse och Tage ha med dig i sin revy i höst?

MONICA

Ja, men jag begriper inte varför. Det är väl inget roligt med mig?

BEPPE

Du är den roligaste människa jag träffat! Du måste bara våga.

Beppes fru Kerstin kommer in, ser på Beppe.

KERSTIN

Jag pratade med Sofia. Hon säger att ungarna inte kan somna.

MONICA

Låt dom vara uppe och ha lite skoj. Det är väl inte hela världen?

KERSTIN

Jag känner mig som en dålig mor om jag inte åker hem. Det är ju skola i morgon också.

Kerstins ord får det att hugga till i Monicas bröst.

MONICA

Vad menar du med det? Står du och säger att jag är en dålig mor?

KERSTIN

Nej! Jag sa bara att...

MONICA

Jag kanske inte är så jävla noga med tider och läxor och sånt. Men jag är minst lika bra mamma som du, det ska du ha klart för dig.

Monica tittar ut i salongen: Eva-Lena sitter vid pianot och spelar mitt i den stökiga festen.

MONICA (CONT'D)
EVA-LENA?! ÄR INTE JAG EN BRA MAMMA?

Eva-Lena stirrar generat på sin mor.

MONICA (CONT'D)
Tror du inte att jag ser hur du och Beppe tisslar och tasslar varje gång Eva-Lena är uppe sent?

VILGOT
Försök att lugna ner dig nu, Monica.

MONICA
Hon ska ut härifrån! Hör du det?

Monica knuffar Kerstin i ryggen.

MONICA (CONT'D)
UT HÄRIFRÅN OM DU INTE KAN UPPFÖRA
DIG SOM EN VANLIG MÄNNISKA!

Kerstin rusar ut. Beppe ger Monica en chockad blick, skyndar efter sin fru.

Eva-Lena sitter vid pianot och ser förskräckt på sin mamma. Monica går fram till trappan, ropar.

MONICA (ROPAR) (CONT'D)
Julia?!

Barnflickan dyker upp.

MONICA (CONT'D)
Eva-Lena är fortfarande vaken. Kan du se till att hon kommer i säng.

Julia skyndar ner för trapporna, tar Eva-Lena i handen.

MONICA (CONT'D)
Du måste lägga dig nu, älskling. Det är skola i morgon, vet du.

Monica pussar Eva-Lena på pannan. Hon går iväg med Julia. Sture står med Lina, ser Eva-Lena gå uppför trapporna. Monica försvinner in i sitt sovrum.

108 INT. MONICAS SCHABRAK/SOVRUM - EVENING

Monica ser på sig själv i spegeln framför sängen. Hon har ciggen i ena handen och ett glas i den andra.

MONICA
Gå ut och var glad, din jävel!
(ler)
Så ska det se ut! Noll poäng till
Monica Zetterlund!

Marika står i dörren och ser på henne.

MARIKA
Hur är det med dig??

Monica tar en klunk av sin drink.

MONICA
Jag blir bara så trött på mig själv
ibland.

Marika kramar om Monica.

109 INT. MONICAS SCHABRAK/EVA-LENAS SOVRUM - EVENING

Eva-Lena ligger vaken i sin säng. Man hör musik och folk som skrattar och pratar en trappa ner. Sture tittar in.

STURE
Hej! Svårt att sova med allt oväsen?

Eva-Lena nickar. Sture går fram till sängen, sträcker ut sin knutna hand med något i. Han lägger det han har i Eva-Lenas hand. Det är två öronproppar. Hon ler tacksamt.

STURE (CONT'D)
Det ska nog bli bra det här, ska du
se.

Eva-Lena nickar, stoppar in öronpropparna.

110 INT./EXT. MONICAS SCHABRAK/SALONGEN/VERANDAN - NIGHT

Folk är berusade och glada. Musik hörs på grammofonen. Många dansar i salongen. Vilgot står och pratar med Dompan.

VILGOT
För Ingmar är varje närbild ett
moraliskt ställningstagande. Vi
pratade om det härom dan...

Monica och Marika kommer nerför trapporna. Monica håller upp ett glas, ser att Sture står och kysser Lina på verandan.

111 EXT./INT. MONICAS SCHABRAK/VERANDAN/SALONGEN - NIGHT

Sture och Lina står med armarna om varann. Monica kommer ut.

MONICA

Halloj! Har ni en cigarett?

Lina ger henne en cigg. Sture tändar den åt henne.

MONICA (CONT'D)

Vet ni vad? Jag ha tror att jag ska ta och ringa Tage och säga att jag vill vara med i revyn, trots allt.

LINA

Det gör du alldeles rätt i.

MONICA

Jag är så trött på att alltid vara den där tjusiga jazzsångerskan.

Monica tömmer sin whisky. Lina ger Sture en kyss.

LINA (till Monica)

Tack för en trevlig kväll, Monica.

MONICA

Vadå? Ska du redan gå?!

LINA

Jag har en provfilmning i morgon, så jag måste hem och sova.

Lina går. Monica ser efter henne.

MONICA

Söt flickunge du fått tag i. Lite ung, kanske, men näpen och söt.

Sture ger henne en lång blick.

STURE

Varför kysste du mig förut?

Monica möter hans blick.

STURE (CONT'D)

Gjorde du det där för att det var nåt du verkligen ville - eller var det bara för att få höra mig säga hur underbar du är?

(Genom fönstret ser vi Vilgot, som svartsjukt ser på dem).

Laddad tystnad. Då kommer Vilgot ut.

VILGOT

Monica? Har du en minut?

Sture ger Monica en blick, går ut. Vilgot och Monica ser på varandra. Nu syns det att Vilgot är lite berusad.

VILGOT (CONT'D)

Vad fan är det mellan dig och Sture?

MONICA

Är du inte klok?!

VILGOT

Jag såg er kyssas i taxin!

Monica ser på Vilgot - och brister i skratt.

MONICA

Näe! Dra mig baklänges! Vilgot Sjöman är svartsjuk!

VILGOT

Nej, det är jag inte. Men jag tycker synd om Sture, den stackarn. Han kanske tror att ditt omättningsbara bekräftelsebehov har nåt med honom att göra.

MONICA

Fan vad du är osympatisk när du blir så där rädd och elak.

VILGOT

Rädd?! Ska du säga! Som inte kan vara ensam en timme, utan en publik som applåderar varje gång du säger eller gör nåt.

MONICA

Jag tycker om att ha människor omkring mig. Vad är det för fel med det?

VILGOT

Du springer omkring och inbillar dig att du är en kvinna. Men det är du inte. Du är bara ett vettskrämt barn, som tigger kärlek och bekräftelse av varenda människa du möter.

MONICA

Och du är en nolla. En nobody.

VILGOT

Alla kan ju inte vara Monica Zetterlund.

MONICA

Och som du kryper för Bergman, när du intervjuar honom! "Ja, Ingmar", "Absolut, Ingmar". Inte ens en hund är så undergiven.

Vilgot stirrar på Monica. Förolämpningen är för grov. Han vänder sig om för att gå. Monica tar tag i honom.

MONICA (CONT'D)

Vart fan ska du ta vägen?

VILGOT

Jag har fått nog. Jag är fyrtio år, för fan! Jag vill ha en kvinna, inte en ansvarslös tonåring.

Vilgot rusar ut.

MONICA

Stick bara! Och ta din förbannade Wagner med dig. DU KAN TA DIG I BRASAN, VILGOT SJÖMAN!

Vilgot bara fortsätter att gå.

MONICA (CONT'D)

INGEN KARL LÄMNAR MONICA ZETTERLUND!

Sture kommer ut till henne på verandan.

MONICA (CONT'D)

Vilgot har lämnat mig.

Hon kramar om honom. Genom fönstret syns människorna som festar därinne.

MONICA (viskar) (CONT'D)

Kan du inte ta mig härifrån?

Sture ser på henne, undrar om hon menar allvar...

112 EXT. VITABERGSPARKEN - NIGHT

Monica och Sture går genom parken. På båda sidorna om den lilla grusade stigen ligger små röda stugor där Stockholms artister och konstnärer bor.

Utanför en svensk stuga står det: AB SVENSKA ORD...

Monica och Sture går bort mot ett hyreshus på andra sidan parken.

113 INT. STURES LÄGENHET - NIGHT

En svart vinylplatta på grammfonen. Sture sätter ner nålen. Den moderna lägenheten fylls av Bill Evans vackra melodi "Waltz for Debbie".

Monica dansar runt i takt med musiken.

MONICA

Åh! Jag älskar den här! Jag har velat sjunga Waltz for Debbie ända sen jag såg Bill Evans spela den i New York.

Hon tar tag i Sture, dansar runt med honom.

MONICA (CONT'D)

Jag skulle vilja sjunga med Bill Evans nångång. Fast det är väl bara en dröm? Varför skulle världens bästa pianist spela med Monica Zetterlund?

Sture går fram till henne, ser på henne.

STURE

Jag blir inte klok på dig, vet du det? Ena sekunden är du den mest självupptagna människa jag träffat. Som förväntar sig att hela världen ska lyfta på hatten bara för att du går förbi.

Monica ler åt liknelsen.

STURE (CONT'D)

Sekunden efter är det som om du inte litar på din egen talang. Som om du verkligen inte begriper själv hur jäkla bra du är. Istället kastar du dig över vem som helst, bara för att få höra att du duger.

Monica möter hans blick. De kysser varandra. Monica drar honom med bort till sängen, knuffar ner honom. De tumlar runt, börjar dra av varandra kläderna.

Men plötsligt slutar Sture. Monica ser förvånat på honom.

STURE (CONT'D)

Inte så här, Monica... Du har precis gjort slut med Vilgot. Jag är fortfarande ihop med Lina. Jag vill att det bara ska vara vi två. Inte en massa skit runtomkring.

Monica ser besviken ut. Hon reser sig upp, tar på sig, skäms.

STURE (CONT'D)

Vad gör du?

MONICA

Jag är inte van att bli nobbad så där. Du får mig att känna mig billig.

STURE

Var inte dum nu! Kan vi inte bara sticka från stan en vecka? Du och jag? Jag har en sommarstuga på Dalarö. Vi tar Eva-Lena med oss.

MONICA

Nej. Jag har en viktig tv-inspelning i veckan.

STURE

Skit i den! Det kommer fler tv-inspelningar. Gör nånting för din egen skull, för en gångs skull.

MONICA

Du är inte min typ, Sture.

Sture ser undrande på henne, förstår inte vad hon menar.

Hon tar hans ansikte mellan sina händer, vrider på det.

MONICA (CONT'D)

Nej. Det här är inte ett ansikte som jag drömt om. Du är inte som jag vill att han ska vara. Jag är ledsen.

STURE

Varför är du så rädd?

Monica drar sig undan, reser sig upp.

MONICA

Jag måste hem till Eva-Lena.

Monica tar sin kapp och går.

114 INT. MONICAS SCHABRAK/SALONGEN/KÖKET/HALL - NIGHT

Eva-Lena går igenom salongen. Den är fortfarande full med festande människor. Hon letar efter Monica. Hon får syn på Dompan, går fram till henne.

EVA-LENA

Har du sett mamma?

Dompan ser sig omkring, skakar på huvudet.

DOMPAN

Ne. Har du tittat i köket?

Eva-Lena går in i köket. Det är också fyllt av festande människor. Men ingen Monica.

Eva-Lena kommer ut i hallen, går fram till telefonen, slår ett nummer.

EVA-LENA

Morfar? Jag kan inte hitta mamma.
Nej, Julia är bara här på dagarna.
Jag vet inte. Det är fest här...

Då öppnas dörren och Monica kommer in.

EVA-LENA (i telefon) (CONT'D)

Nu kommer mamma. Hej då, morfar.

Eva-Lena lägger på luren. Monica går fram till henne.

MONICA

Vem pratar du med?

EVA-LENA

Morfar.

MONICA

Du ska inte ringa till morfar när
inte jag är hemma.

EVA-LENA

Men jag visste inte var du var.

Eva-Lena ser liten och ledsen ut.

MONICA

Börja inte gråta nu igen, snälla du.
Kan du inte tänka på någon annan än
dig själv en enda gång? Jag har haft
en fruktansvärd dag. Vilgot har lämnat
mig. Den jäveln bara stack, mitt
framför alla mina vänner. Fattar du
hur det känns för mig?

Eva-Lena ser både ledsen och skamsen ut. Monica lugnar sig.

MONICA (CONT'D)

Förlåt mig, hjärtat. Nu är mamma
dum. Ska vi gå och lägga oss?

Eva-Lena nickar.

115 INT. TV-HUSET/STUDIO - DAY

Monica står i en sjömanskostym i en TV-studio. EN SMINKÖS pudrar hennes ansikte. Monica ser nervös ut. TRE KAMERAMÄN sitter bakom sina kameror. EN INSPELNINGSLIEDARE med hörlurar på sig går fram till Monica.

INSPELNINGSLIEDARE

Okey. Tystnad!

LJUDTEKNIKER

BANDET RULLAR!

Bakom Monica sitter Povel Ramel bakom pianot med en liten orkester. Povel gör ett tecken och bandet börjar spela.

Den amerikanske trumpetaren STEVE CHAMBERS (35) står vid flygeln. Han är klädd som en dandy, lätt pomaderat hår, sidenscarf. Monica dansar, ser in i kameran.

MONICA (sjunger)

Hör min bedårande sommarvals/Hmmm/
Hm/Inte alls nånting om havets spegel
Vita moln och vita segel...

Musiken fortsätter men Monica slutar att sjunga. Hon stirrar tomt ut i luften, ser rädd och förvirrad ut.

116 INT. TV-HUSET/KONTROLLRUMMET - EVENING

TVÅ TEKNIKER sitter och tittar på Monica i olika monitorer.

PRODCENTEN

Vad i helvete håller hon på med?

117 INT. TV-HUSET/STUDIO - EVENING

Inspelningsledaren står bakom en kamera, stirrar på Monica.

INSPELNINGSLIEDARE

Bryt!

Inspelningsledaren kommer fram till Monica.

MONICA (rädd)

Jag kommer inte ihåg texten.

INSPELNINGSLIEDARE

Okey. Vi tar fem minuters paus.

Monica reser sig upp, skyndar ut. Alla ser efter henne.

INSPELNINGSLIEDARE (CONT'D)

Dom säger att melodifestivalen tog
knäcken på henne...

118 INT. TV-HUSET/TOALETT - EVENING

Monica står framför spegeln, ser på sig själv. Hon dricker en flaska Henckel Trocken. Det knackar på dörren.

MANLIG RÖST (O.S.)

Monica? It's Steve. How are you doing?

Monica tömmer sin Henckel Trocken, ser på sig själv i spegeln.

119 INT. TV-HUSET/LOGE - DAY

Steve sitter nonchalant tillbakalutad i soffan. Han röker en cigg, sippar på ett glas coca cola när Monica kommer in.

MONICA (på engelska)

Gud, vad pinsamt!

STEVE (på engelska)

Skit i det. Det händer alla.

Monica tänder en cigg, går nervigt fram och tillbaka i rummet.

MONICA (på engelska)

Problemet är att jag är skräckslagen varje gång jag ska in på scen. Det har alltid varit så. Men glömma texten -- Det har jag aldrig gjort förut.

Steve drar fram en medicinburk ur sin ficka, kastar den till Monica. Det står INDERAL på etiketten.

STEVE (på engelska)

Ta en! Du blir hur lugn som helst.

MONICA (på engelska)

Vad är det för nåt?

STEVE (på engelska)

Betablockerare.

MONICA (på engelska)

Jag tycker inte om piller. Blir man snurrig eller hur funkar det?

STEVE (på engelska)

Tvärtom! Dom tar bort skakningarna. Och den värsta nervositeten. Men du är fortfarande lika skärpt. Hälften av musikerna i Metropolitans symfoni-orkester går på såna där.

Monica tar en tablett, tar en klunk Henckel Trocken, ler.

MONICA (på engelska)
 Det är en ära att spela med en solist
 som du, Steve.

STEVE (på engelska)
 Äran är helt och hållet på min sida.

120 INT. TV-HUSET/STUDIO - DAY

Monica dansar käckt framför kameran. Hon är nervös men sjunger med glimten i ögat medan hon tittar in i kameran.

MONICA (sjunger)
 Hör min bedårande sommarvals/Hmmm/
 Hmm/Inte alls nånting om havets spegel
 Vita moln och vita segel/Inte nån
 logdans till handklaverets ton/Den
 handlar inte om bryggorna/vaggorna/
 myggorna/Inga bränningar som bryts
 vid reven/ingenting om Kalle Schewen

Steve blåser vackert på sin trumpet i ett solo. Monica kastar en gillande blick på honom innan hon fortsätter sjunga.

121 INT. MONICAS SCHABRAK/SALONGEN - EVENING

Monica håller upp en whisky, ger den till Steve. Hon tar sitt eget glas. De ser på varandra. På grammfonen hörs musik.

MONICA (på engelska)
 Jaha... Skål då. Och tack! Jag hade
 inte klarat det här utan dig.

De skålar, dricker.

MONICA (på engelska) (CONT'D)
 Hur länge stannar du i Sverige?

STEVE (på engelska)
 It depends.

MONICA (på engelska)
 On what?

STEVE (på engelska)
 Things...

MONICA (på engelska)
 What things?

De ser på varandra. Steve ler charmigt och hemlighetsfullt.

MONICA (skrattar) (på engelska)
 Why are you smiling?

Steve går fram till Monica.

STEVE (på engelska)
Du är en jåkligt bra sångerska.

MONICA (glad) (på engelska)
Ja, dom säger det.

STEVE (på engelska)
Att spela med dig är som att surfa.
Din röst är som en våg. Mjuk och
följsam. Det är bara att åka med...

Han för sin hand mot Monicas ansikte, lyfter en blond
hårslinga som hamnat snett. Monica tar hans hand.

MONICA
Jag tycker om dina händer. Jag la
märke till dom förut. Jag tycker om
hur du håller i ditt instrument.

Monica ger honom en vågad blick.

MONICA (CONT'D)
Det är så man själv vill bli hållen.

Steve tar elegant Monicas glas, ställer det på hyllan. Sedan
tar han henne om livet och kysser henne.

122 INT. CHINATEATERN/BACKSTAGE/LOGE - EVENING

Monica skjuter iväg korken på en liten flaska Henckel Trocken.
Hon går rastlöst fram och tillbaka med en cigg i mungipan.
Hon är klädd som hemmafru med förkläde, sjal över håret.

På sminkbordet står tre tomma flaskor. Marika sitter på en
stol och röker, följer Monica med blicken.

Sture tittar in. Monica och Sture ger varandra en lång blick.

STURE
Hej. Jag såg dig på TV.

MONICA
Åh. Gjorde du? Var jag bra?

STURE (nickar)
Jag hörde att du blivit ihop med
Steve Chambers?

MONICA
Ja... Det sa bara pang.

De ger varandra en hastig blick. Outsagda ord.

STURE

Nej... vi ses på scenen...

Sture går. Monica tar en rejäl klunk vin.

MARIKA

Ska du verkligen ha en till?

MONICA

Det angår inte dig hur många flaskor jag dricker.

MARIKA

För mig får du gärna dricka hur många flaskor som helst. Det är inte likt dig, bara.

Monica tömmer flaskan, ser på sina händer. De skakar. Hon går bort till sin handväska, plockar fram en burk med Inderal.

MARIKA (CONT'D)

Vad är det för nåt?

MONICA

Betablockerare.

MARIKA

Har inte du sagt att du avskyr allt vad piller heter?

Monica slår näven i bordet så att sminket hoppar.

MONICA

Nu får du för helvete lägga av! Sköt dig själv istället för att hacka på mig hela tiden.

Marika ser på henne med uppriktigt medkänsla.

MARIKA

Vad är det som har hänt med dig, Monica? Förut var du den mest vänliga och omtänksamma människa jag träffat. Jag känner inte igen dig.

MONICA

Nej, jag förstår det. Vissa vill ju fortsätta framåt, medan andra blir kvar långt bakom.

MARIKA

Vad ska det betyda?

MONICA

Har du aldrig frågat dig varför hela Sverige vet vem Monica Zetterlund är - men ingen jävel har hört talas om Marika Nilsson?

MARIKA

Jag behöver inte andras bekräftelse för att veta att jag duger.

MONICA

Men det är ju det du inte gör, Marika. Du duger inte. Om det inte varit för att jag alltid velat ha dig med, så skulle du inte vara här nu.

Marika reser sig, ger Monica en bitter och sårad blick.

MONICA (CONT'D)

Let's face it, Marika. Du är en nolla.

Marika rusar ut, krockar med Tage i dörren, som hört dem skrika. När Monica får syn på Tage gömmer hon flaskan.

TAGE

Allt okey?

MONICA (glad)

Absolut! Men jag måste gå om en stund. Jag har ju min skivinspelning också...

TAGE

Orkar du med allting, Monica? Du har inte tagit på dig för mycket nu?

MONICA (ler)

Nej, då! Det går hur bra som helst.

Vi hör introt till "Gröna små äpplen". Tage går. Monica tar fram flaskan, tömmer den i ett svep.

123 EXT. SKIVBOLAGET PHILIPS - DAY

Skivbolagsdirektören står utanför och röker stressat medan han tittar på klockan. En taxi kommer och stannar. Monica kliver ur. Skivbolagsdirektören går henne till mötes.

SKIVBOLAGSDIREKTÖREN

Har du nån aning om vad en studio kostar varje timme?

MONICA

Jag är ledsen, Åke. Repetitionerna drog över på tiden.

De kommer fram till entrén, Monica tar tag i Åke.

MONICA (CONT'D)

Du? Måste jag sjunga Gröna små äpplen?

SKIVBOLAGSDIREKTÖREN

Det finns artister som skulle mörda för en sån melodi.

MONICA

Det är popmusik, Åke. Jag är jazz-sångerska!

SKIVBOLAGSDIREKTÖREN

Jazzen är död! Hur många gånger ska jag behöva säga det? Om några år kommer dom att ställa ut kadavret på Moderna Muséet. Har du inte hört talas om Beatles?

Monica ser envist butter ut.

SKIVBOLAGSDIREKTÖREN (CONT'D)

Du? Den här låten kommer att bli en klassiker. Lita på mig. Du vill väl att publiken ska tycka om dig? Att folk ska köpa dina skivor...?

Monica suckar. Åke tar henne i armen. De går in tillsammans. Vi hör inledningen på "Gröna små äpplen..."

124 INT. MONICAS SCHABRAK/SALONGEN - DAY

Steve sitter på pallen framför den nya flygeln. Han har googles och polotröja på sig under skjortan och tweedkavajen.

Monica står bakom honom och håller om honom. EN FOTOGRAF tar kort. EN KVINNLIG JOURNALIST (35) sitter i soffan med anteckningsblock. Journalisten är mycket vacker. Medan fotografen tar kort hör vi Monica sjunga "Gröna små äpplen..."

MONICA (sjunger)

Innan jag är riktigt vaken/står han lutad över sängen/Säger: "Hej!" /Och så dricker vi vårt kaffe medan barnen gått till skolan/och jag mornat mig/ Om det inte kärlek è/Då vet jag bara dè/Gud gjorde ej gröna små äpplen/Det finns inga hav/finns inga öar i så fall...

Musiken tonar ner. Monica går fram till Eva-Lena, drar henne med till fåtöljen, drar henne ner i sitt knä.

MONICA (CONT'D)

Ta ett foto på mig och Eva-Lena också.

JOURNALISTEN (till Steve på engelska)

Är det okey om jag ställer några frågor till Monica på svenska innan vi börjar prata engelska?

STEVE (på engelska)

Självklart.

JOURNALISTEN

Du har mycket på gång nu, Monica. Snart är det premiär på Hasse och Tages revy. Du spelat in en ny skiva. Är med på TV var och varannan dag. Och snart ska du spela in din första film....

MONICA

Jag har roligare när jag arbetar, än när jag har roligt.

JOURNALISTEN

Och Steve Chambers är din nye fästman? Kan du berätta mera?

MONICA

Äsch. Fästman. Det är ett löjligt ord. Jag är en fullvuxen kvinna som haft många förhållanden i mina dar.

JOURNALISTEN

Hur många då?

MONICA (PÅ ENGELSKA)

Så många som jag har velat. Då ska man väl inte behöva ursäkta killens närvaro med att kalla honom fästman? Säg älskare. Säg följeslagare. Säg vad som helst. Säg, Mr Chambers!

JOURNALISTEN (skrattar)

Din före detta... Han var regissör.... Den här gången blev det en berömd musiker. Du tycks ha en viss förkärlek för - hur ska jag säga...?

MONICA

Solister! Ja, jag tycker om män som är duktiga på det dom gör.

Monica ser förälskat på Steve, tar hans hand. Han ler medan han ger den vackra journalisten en lång, intensiv blick.

125 INT. MONICAS SCHABRAK/SOVRUM - EVENING

Monica och Steve ligger i sängen.

MONICA (på engelska)
Jag skulle vilja göra en skiva med
Bill Evans. Du känner ju honom?

Steve skrattar lite överlägset.

STEVE (på engelska)
Glöm det, Monica. Du kanske är en
stjärna här i Sverige, men för Bill
Evans är du en nobody. No offense.

Monica blir ledsen. Steve drar henne intill sig.

STEVE (på engelska)
Du? Jag skulle behöva en ny trumpet.
Du kan inte låna mig femtusen kronor?

Monica ser på honom. Så ler hon, nickar.

STEVE (på engelska)
Jag måste in till studion i morgon.
Stickan vill att jag blåser på några
av dom andra låtarna också. Det lär
ta hela dan. Men du repar väl ändå?

Monica nickar. Steve kysser henne. Först vill hon inte. Men Steve insisterar. Monica ger med sig. De tumlar runt i sängen.

126 INT. SKIVBOLAGET PHILIPS/STUDIO/KONTROLLRUM - DAY

EN TEKNIKER sitter och jobbar i studion. Monica knackar på, tittar in.

TEKNIKER
Hej, Monica! Är inte du på teatern?

MONICA
Jo, jag börjar om en stund, men jag
tänkte komma förbi och lämna en sak
till Steve.

TEKNIKER
Steve? Han är inte här.

MONICA
Är han inte? Men han sa du bett honom
komma in idag och spela?

Teknikern ruskar på huvudet. Monica ser undrande på honom. En hemsk misstanke slår henne plötsligt.

127 INT. MONICAS SCHABRAK/HALL/TRAPPA/SOVRUM - DAY

Monica kommer in i hallen.

MONICA

Steve?

Inget svar. Hon tittar in i salongen. Ingen där. Hon går uppför trappan. Dörren in till sovrummet är stängd.

Det kommer högljudda stön där inifrån.

Monica smyger fram, tittar in: Från Monicas POV ser vi Steve ligga naken på rygg i sängen. En naken kvinna med långt mörkt hår sitter på Steve och rider honom.

Monica stirrar chockat på dem. Steve får syn på henne. Kvinnan vänder sig om, ser på Monica - det är **den snygga journalisten** som var hemma hos Monica häromdan och gjorde intervjun med henne och Steve.

MONICA (CONT'D)

UT! ERA JÄVLA ÄCKEL! UT HÄRIFRÅN!

Journalisten stirrar skräckslaget på Monica. Hon kliver av Steve, rafsar ihop sina kläder, smiter förbi Monica.

STEVE (på engelska)

Monica... Jag kan...

MONICA (på engelska)

Du ska ut ur mitt hus! Hör du det?
Du ska packa dina saker och ge dig
av. Jag vill aldrig se dig mer.

Sedan går hon ut och slår igen dörren efter sig.

128 INT. MONICAS SCHABRAK/SOVRUM - NIGHT

Monica ligger på sängen. Hon tittar upp i taket, rädd och övergiven. Bredvid henne ligger en veckotidning. På omslaget ser vi bilden när hon kramar om Steve framför flygeln. Rubrik: MONICA ZETTERLUND OCH KÄRLEKEN. "JAG ÄLSKAR SOLISTER".

129 INT. FOTOSTUDIO - DAY

Monica ligger i ett gammalt badkar av trä. Det är helt svart runt omkring henne. Hon tvålar in sig i det löddriga vattnet.

MONICA (sjunger)

Dom sa till mig så här/att Monica
Zetterlund/Du har alltid en hand med
i många saker/Men aldrig nån fot/så
det är den här/Och Lux toalett tvål
lödder är det på'n/På tån...

Monica tittar in i kameran med en ironisk glimt i ögat:

MONICA (pratar) (CONT'D)
Ja, jag använder faktiskt Lux. Vilket
härmed intygas.

Hon ler ett oemotståndligt naturligt leende, sjunger sedan:

MONICA (sjunger) (CONT'D)
Så nu ligger jag här i badet/och har
det luxuöst/Över hela kroppen/Vilken
bra tvål/Vilken skön tvål/Lux! Lux!
Skön!

Hon ler mot kameran. Vi hör en röst.

RÖST (O.S.)
Tack! Underbart, Monica!

Starka lampor tänds. EN KVINNLIK ASSISTENT kommer fram med
en handduk. Monica ligger kvar i badkaret. Hon är helt slut.

Hennes blick är död. Hon ser djupt olycklig ut. De får hjälpa
henne upp ur karet.

130 INT. CHINATEATERN/BACKSTAGE/LOGE - EVENING

Monica sitter i logen. Hon har en gummas kläder på sig,
förkläde, en sjal. Hon håller i en gammal silverljusstake,
dricker ur en liten Henckel Trocken. Tage tittar in.

Monica försöker gömma flaskan, men Tage ser det.

TAGE
Vi börjar om två minuter. Och även
om vi kör det här genrepet utan
publik, så är det viktigt att vi
drar igenom hela föreställningen som
om det vore på riktigt.

MONICA
Jag är redo!

Tage vänder sig om för att gå.

MONICA (CONT'D)
Tage..? Tror du att dom kommer att
tycka om mig? I morgon, menar jag.
Tror du att dom kommer att - ta mig
till sina hjärtan? Inte bara lite
grann. Utan - verkligen - verkligen...
(tvekar inför ordet)
...älska mig?

Tage tar hennes händer, ser på henne.

TAGE

Du kan åka hur långt som helst i världen - du kan färdas genom solsystemen i en rymdraket - men du kommer ändå aldrig att hitta nån som är så underbar som Monica Zetterlund.

Monica ser tacksamt på honom. Hon tar hans hand, håller kvar den mot sin kind, söker Tages lugna trygga omtänksamhet.

131 INT. CHINATEATERN/SCENEN/SALONGEN - EVENING

Tage sitter ensam i den tomma salongen. På scenen står Dompans band. Sture spelar bas. En glad melodi.

Monica kommer in på scenen och håller ljusstaken framför sig medan hon putsar den med en trasa.

MONICA (sjunger)

Ooo/vad en liten gumma kan gno/Jäntor
nu/är alltid trötta/Vi står i/Fast
vi är nötta/Man får stå på/om man
ska få det som man helst vill ha
det...

Monica börjar dansa fram över scenen medan hon gnider staken och viftar på baken. Tage skrattar så att han gråter. Musikerna också. Sture ser på Monica med ömhet i blicken.

Plötsligt känner Monica ett hugg i livmodern. Hon slutar dansa, krampar, faller ihop på golvet. Tage och Sture kommer rusande. Det rinner blod ner för Monicas ena ben.

132 INT. SJUKHUS/SJUKRUM - NIGHT

Monica ligger i sängen, medtagen. EN LÄKARE står vid sängen.

MONICA

Jag visste inte ens att jag var gravid.

LÄKARE

Du har förlorat mycket blod. Det är viktigt att du håller dig i absolut stillhet den närmaste månaden.

MONICA

Men jag har premiär i morgon.

LÄKARE

Du måste vila, Monica. Det är farligt för dig om du ställer dig på en scen och spelar teater nu.

Monica svarar inte, ger läkaren en trotsig blick.

133 EXT. CHINATEATERN - EVENING

Kön ringlar utanför Chinateatern. PREMIÄR IKVÄLL!

134 INT. CHINATEATERN/BACKSTAGE - EVENING

Monica sitter på en stol. Hon har en klänning med förkläde på sig. Hon är medtagen.

Publiken applåderar därute. Marika står och ser på.

135 INT. CHINATEATERN/SCENEN/PUBLIKEN - EVENING

Monica kommer ut på scenen. Hon har en stekpanna i ena handen och en stekspade i den andra. Hon sjunger den glada låten "Vad en liten gumma kan gno" med en oehört scennärvaro och glädje. Sture ser oroligt på henne medan han spelar.

MONICA (sjunger)

Ooo/vad en liten gumma kan gno/Jäntor
nu/är alltid trötta/Vi står i/Fast
vi är nötta/Man får stå på/om man
ska få det som man helst vill ha
det. Vill du nåt får du inte ligga
och bara glo/Gör som jag/var pigg
och vaken/Håll i gång/Och gnugga
staken...

Publiken viker sig av skratt. Monica ser lycklig ut, **står kvar länge och tar emot ovationerna. Hennes ansikte lyser.**

136 INT. CHINATEATERN/KULISSERNA/BACKTAGE - EVENING

Monica kommer ut i kulisserna. Tage står och väntar på henne. Hon faller ihop i Tages armar, likblek, helt utmattad.

MONICA

Var jag bra?

TAGE (ledsen, chockad)

Du var fantastisk, Monica.

137 INT./EXT. STURES BIL/MONICAS SCHABRAK - EVENING

Sture kör genom Lidingö. Monica sitter bredvid, medtagen. Sture ser på henne, vill säga något, men har svårt att hitta orden. Han svänger in och stannar framför Monicas stora hus.

STURE

Kan du inte bara skita i den där
jävla Zetterlund en stund? Henne vet
du ju att alla älskar. Ta hand om
Monica i stället. Lyssna på vad hon
vill. Det är henne du måste lära dig
att leva med.

Sture ger henne en öm blick.

STURE (CONT'D)

Det är Monica jag tycker om.

MONICA

Det var ju vänligt av dig. Men jag bryr mig inte om vad du tycker, Sture. Du är en alldeles för oansenlig publik för min smak.

STURE

Du blir ensam om du inte tar hand om dig själv och dom du älskar.

MONICA

Ensam? Det satt ett tusen sexhundra personer i salongen i kväll och tyckte att jag var helt underbar.

STURE

Vad spelar det för roll, om du inte står ut med dig själv?

MONICA

Jag har fått allt det jag drömt om. Det kostar på. Men det är det värt.

Monica kliver ur bilen, ser på Sture.

MONICA (CONT'D)

Skillnaden mellan dig och mig är att det bara finns en Monica Zetterlund. Sture Åkerberg däremot - det finns det hur många som helst här i världen.

Monica drar igen dörren med en smäll, vacklar upp mot huset.

138 INT. MONICAS SCHABRAK/HALL/SALONGEN - EVENING

Monica kommer in i hallen, hänger av sig. Det är tyst. I soffan sitter barnflickan Julia och tittar på TV.

MONICA

Sover Eva-Lena? Då kan du gå hem nu, Julia. Tack ska du ha.

Julia tar sin jacka och går. Monica går fram till barskåpet, håller upp en whisky, sätter sig tungt i fåtöljen.

Det är helt tyst. Hon tittar på alla inramade, leende bilder på Monica Zetterlund som sitter på väggarna.

DISSOLVE TO:

139 EXT. MONICAS SCHABRAK/TRÄDGÅRD/GATA - MORNING

Monica sitter i en solstol vid brevlådan. Hon har ett halvtomt whiskyglas i ena handen. Hon är full, tittar upp mot himlen. Eva-Lena kommer nerför grusgången och ställer sig bakom henne.

EVA-LENA

Varför sitter du här, mamma?

MONICA

Hej älskling! Är du vaken?

Då kommer tidningsbudet cyklande. Han stannar till.

MONICA (CONT'D)

Tar du tidningarna, hjärtat?

Tidningsbudet ger DN och SVD till Eva-Lena, cyklar vidare.

MONICA (CONT'D)

Kan du läsa vad dom skriver? Jag vågar inte själv.

Eva-Lena bläddrar, hittar nöjessidorna.

EVA-LENA (läser)

"Att Monica Zetterlund var en helt fenomenal sångerska, det visste vi redan. Men i Gröna Hund visar hon sig också vara ett komiskt geni. Hennes sångnummer får taket att lyfta. Det är omöjligt att inte älska den här fantastiska artisten."

Eva-Lena ser på Monica. Monica gråter som ett barn. Eva-Lena ser länge på sin mamma, vet inte vad hon ska göra.

EVA-LENA (CONT'D)

Ska jag läsa mer?

Monica skakar på huvudet, drar Eva-Lena intill sig.

MONICA

Tycker du om mig? Trots att jag är som jag är?

EVA-LENA (rädd)

Jag älskar dig, mamma.

Monica håller om sin dotter, söker tröst hos henne en stund.

MONICA

Nej... Så här kan vi inte ha det...

Monica sträcker handen mot Eva-Lena, som drar henne på fötter.

140 INT. MONICAS SCHABRAK/SALONGEN - NIGHT

Monica står vid barskåpet, håller upp en stor whisky. Sedan sätter hon sig tungt i soffan. Eva-Lena står kvar i dörren.

MONICA

Kom och sätt dig, älskling!

Eva-Lena går bort till sin mamma, sätter sig bredvid henne. Monica torkar bort en tår, tar en klunk.

MONICA (CONT'D)

Ska jag berätta en hemlighet? Jag har alltid tänkt så här om män: Bara jag får honom, så kommer jag att bli lycklig.

Monica ser på Eva-Lena och ler skevt.

MONICA (CONT'D)

Sen när jag väl fick karlen, så stod jag inte ut. Det var som om jag bara ville bevisa för mig själv att han ville ha mig. Så jävla dumt.

Hon tömmer glaset, ser på Eva-Lena och ler sorgset.

MONICA (CONT'D)

Jag får nog ta mig en whisky till.

EVA-LENA

Måste du dricka mer?

Monica stirrar på Eva-Lena.

MONICA

Ska du börja nu också? Räcker det inte med att att morfar tjatar om att jag dricker för mycket? Tror ni inte att Billie Holiday drack nånting? Eller att Ella Fitzgerald inte har knullat runt så att varenda jävla propp har gått i New York City?

(beat)

Dom tjejerna kan han lyssna på, men inte på sin egen dotter?!

En plötslig bitterhet väller fram inom Monica.

MONICA (CONT'D)

Jag tror inte att pappa lyssnat på en enda låt jag har gjort dom här åren. Gör man så mot sitt eget barn?

Eva-Lena sitter kvar medan Monica håller upp en whisky till.

MONICA (CONT'D)

Men **du** tycker att jag är bra i alla fall? Ska vi sätta på lite musik? Det är ju tyst som i graven härinne.

Monica går bort till grammfonen, hittar en LP. Hon lägger på plattan. Låten "Du" av Monica hörs på hög volym.

MONICA (CONT'D)

Kom så dansar vi!

Eva-Lena går fram till Monica, tar hennes händer. De börjar dansa med varandra medan Monica sjunger på skivan.

MONICA SJUNGER PÅ SKIVAN (O.S.)

Du!/Kan du svara på/Varför gjorde du så där? /Jag blev så jättekonstig då/Du!/Inte mera nu!/Tänk om någon kommer här/Och dörren är ju olåst/Du!

Monica börjar snurra runt, runt. Eva-Lena gör likadant. Till slut krockar de och faller ihop på golvet, skrattande.

141 INT. MONICAS SCHABRAK/TOALETTEN - NIGHT

Monica står på knä framför toaletten och spyr. Eva-Lena står bredvid henne och stryker henne över pannan.

MONICA

Jag måste lägga mig en stund.

Monica lägger sig på golvet, somnar. Eva-Lena sitter bredvid sin mamma en stund, försöker väcka henne, reser sig sedan och går ut i hallen.

142 INT. MONICAS SCHABRAK/HALLEN - NIGHT

Eva-Lena sitter med luren mot örat.

EVA-LENA

Morfar? Mamma sover på toaletten. Jag vet inte vad jag ska göra.

Eva-Lena lyssnar, lägger på luren, går bort till soffan. Hon tar en filt, går tillbaka till toaletten.

143 INT. MONICAS SCHABRAK/TOALETTEN - NIGHT

Eva-Lena kommer in på toaletten. Hon lägger filten över Monica, sätter sig bredvid, lutar sitt huvud mot henne...

144 EXT. MONICAS SCHABRAK/GATA - MORNING

En gammal PV kommer körande, stannar nedanför Monicas hus. Bengt kliver ur bilen. Han skyndar upp mot huset.

145 INT. MONICAS SCHABRAK/HALL/TOALETT - MORNING

Bengt står i dörren. Monica ligger på golvet och sover. Eva-Lena halvligger med huvudet mot sin mor, sover hon också.

Bengt går fram till dem, sätter sig ner bredvid Monica, betraktar henne en stund, stryker henne tafatt över håret.

EVA-LENA (vaknar)

Morfar!

Hon går fram till honom och kramar om honom. Han reser sig med Eva-Lena i famnen precis när Monica också vaknar till.

BENGT

Monica? Jag tar Eva-Lena med mig upp till Hagfors.

Bengt går ut med Eva-Lena.

146 EXT. MONICAS SCHABRAK/GATA/TRÄDGÅRD - MORNING

Bengt kommer ut på gatan med Eva-Lena i handen. De skyndar fram till Bengts bil. Han öppnar dörren åt henne.

BENGT

Skynda dig!

Eva-Lena hoppar in i framsätet samtidigt som Monica kommer springande uppifrån huset.

MONICA

Nej!

Bengt stänger Eva-Lenas dörr, pekar på låsknappen.

BENGT

Lås dörren!

Eva-Lena trycker ner låsknappen medan Bengt går runt bilen.

MONICA

Vänta!

Monica rusar ut på gatan, försöker öppna Eva-Lenas dörr.

MONICA (CONT'D)

Öppna dörren, älskling!

Eva-Lena ser på Monica genom fönstret, skakar på huvudet.

MONICA (CONT'D)

Var inte dum nu. Lås upp dörren.

Bengt hoppar in bakom ratten. Monica rusar runt bilen. Hon rycker i bildörren, men Bengt drar igen dörren, låser den. Monica slår desperat på rutan medan Bengt startar motorn.

MONICA (CONT'D)

Pappa! Gör inte så här mot mig!

Motorn startar. Bengt börjar köra därifrån Bengt ökar farten. Monica springer efter bilen, slår på taket. Bengt gasar, kör ifrån Monica. Hon springer efter ett tag, stannar sedan.

147 INT. MONICAS SCHABRAK/KÖKET - MORNING

Monica sitter i köket med telefonluren mot örat.

MONICA

Marika? Det är jag. Monica. Jag vet inte vad jag ska ta mig till. Min pappa har varit här. Han har tagit Eva-Lena ifrån mig!

MARIKA

Är du full, eller?

MONICA

Va? Nej, det är jag verkligen inte!

MARIKA

Varför ringer du till mig för? Jag vill inte ha nånting med dig att göra. Fattar du det? Du får klara dig själv nu.

Marika lägger på luren i örat på henne. Monica blir sittande, förödmjukad och desperat. Så far hon upp, rusar ut.

148 INT. TRAPPUPPGÅNG/STURES LÄGENHET - DAY

Monica står utanför Stures dörr. Hon tvekar, ringer på.

Sture öppnar. Tystnad. Blickar.

STURE

Vad vill du?

MONICA

Minns du den där gången jag kysste dig i taxin? Minns du att du frågade varför jag gjorde det?

STURE

Det spelar ingen roll längre.

MONICA

Jo, det gör det! Det är viktigt! Jag
kysste dig för att jag ville. För
att jag tycker om dig. För att jag
vill vara med dig.

Stures flickvän Lina dyker upp, kramar om Sture bakifrån.

STURE

Det finns hur många Sture Åkerberg
som helst här i världen. Du får fråga
nån av dom andra.

Sture stänger dörren. Monica står kvar, förkrossad.

149 INT. MONICAS SCHABRAK/HALL/SALONGEN - DAY

Monica kommer in i hallen. Huset är helt tyst. Hon blir
stående, vet inte vad hon ska ta sig till.

Hon går in i salongen. På väggarna runt omkring henne hänger
de inramade bilderna på den ständigt leende Monica Zetterlund.

Hon betraktar alla leende upplagor av sig själv bakom glas
och ram, blir sittande ett ögonblick, bara stirrar på dem.

Sedan rusar hon upp, börjar slita ner bilderna från väggarna.

Hon slår sönder dem mot bordet så att glassplittret yr. Hon
kastar dem mot väggen. En åker ut genom ett stängt fönster.

Hon skär sig i händerna på trasigt glas. Hon skär sig i
fötterna. Hon slutar inte förrän varenda bild är sönderslagen.

150 INT. MONICAS SCHABRAK/BADRUM - DAY

Monica river runt i badrumsskåpet, hittar valium-tabletter.

Hon öppnar burken, tar en näve, stoppar dem i munnen. Hon
ser på sig själv i spegeln.

Så spottar hon ut tabletterna i tvättstället.

151 INT. MONICAS SCHABRAK/KÖKET - DAY

Monica sitter i köket med telefonluren mot örat. Hon darrar
i hela kroppen, gråter okontrollerat.

MONICA

Kan ni skicka en ambulans..?

Monica sjunger ihop på golvet. Det blir svart.

152 INT. CHINATEATERN/BACKSTAGE - NIGHT

Marika, Sture och de andra i ensemblen står och viskar med varandra. Oroliga. Marika tittar ut i salongen. Fullsatt.

Tage kommer ut från kontoret där han pratat i telefon.

TAGE

Lyssna allihopa. Vi får ställa in i kväll. Monica...

Det är knäpptyst.

153 INT. PRIVATSJUKHUS/Psykiatrisk klinik/Sjukrum - DAY

Monica ligger i en säng. Hon har dropp. En sköterska ger henne några tabletter. Monica sväljer tabletterna. Sköterskan går. Monica vänder sig på sidan, stänger ögonen.

154 INT. PRIVATSJUKHUS/Psykiatrisk klinik/Sjukrum - DAY

Monica sitter i en fåtölj, tittar ut genom fönstret.

Plötsligt står Marika i dörren. Monica får syn på henne. Marika går fram till Monica, kramar om henne.

MONICA

Förlåt mig.

Marika nickar.

MARIKA

Om du vill så kan jag flytta in hos dig ett tag. Så slipper du vara ensam i det där stora huset?

Monica ser tacksamt på Marika.

155 INT. MONICAS SCHABRAK/KÖKET - DAY

Monica sitter vid köksbordet med Marika.

MARIKA

Du måste prata med henne, Monica.

Marika ställer telefonen framför henne. Monica tvekar, tar upp luren, slår numret.

EVA-LENA (O.S.)

Hallå?

MONICA

Hej, hjärtat. Det är mamma.

EVA-LENA (O.S.)

Hej, mamma! Hur mår du?

MONICA

Jag mår bra. Marika har flyttat in hos oss. Så jag slipper vara ensam.

EVA-LENA (O.S.)

Vad bra. Du gillar ju inte det.

MONICA

Nej, precis. Du känner mig! Sen när jag mår bättre, så kommer jag och hämtar dig. Det lovar jag.

Det blir tyst en liten stund.

EVA-LENA (O.S.)

Jag vill stanna hos mormor och morfar.

Monica blir ledsen, men säger med glad röst:

MONICA

Jag förstår. Det är klart att du får stanna i Hagfors om du vill. Men sen - när du känner dig redo för det - så är det bara att komma tillbaka.

EVA-LENA (O.S.)

Jag älskar dig, mamma.

MONICA

Jag älskar dig också, gumman.

Monica lägger på, ser på Marika.

MARIKA

Du måste ge henne lite tid.

Monica nickar. De ser på varandra.

MONICA

Varför kan jag inte hitta nån vettig snubbe att älska?

MARIKA

Det finns ju inte en enda karl i det här landet som inte faller för Monica Zetterlund?

MONICA

Nej. Men sen så reser dom sig alltid upp och går.

De ler mot varandra.

MONICA (CONT'D)

Jag har gjort ett sånt jävla misstag.
Jag är kär i Sture.

Marika ser förvånat på Monica.

MARIKA

Har du sagt det till honom?

MONICA

Ja. Men han vill inte ha mig.

De sitter tysta en stund.

MARIKA

Jag som trodde att du bara tänkte på
solister? Lagspelare får ju inte
hjärtat att säga "tick, tick, tick".

MONICA

Nej.... Men bom, bing, bang!

De ler.

156 INT. CHINATEATERN/SCENEN - DAY

Tage går omkring och plockar på scenen med EN VAKTMÄSTARE.

Monica kommer in i den tomma salongen, blir stående ett tag
och ser på Tage, hur han släpar saker fram och tillbaka, för
att få allting där han vill ha det.

Sedan går hon långsamt fram till scenkanten. Tage vänder sig
om och får syn på henne. Han skiner upp.

TAGE

Monica!

Han skyndar ner och omfamnar henne.

TAGE (CONT'D)

Tack Gode Gud! Du har fått tillbaka
den värmländska färgen på kinderna.

MONICA

Jag vill börja spela igen.

TAGE

Det är ju fantastiskt. Men klarar du
det?

Monica drar fram en medicinburk ur väskan, ger den till Tage.
Han tittar på den. "Dipsan" står det på.

TAGE (CONT'D)

Vad är det här för nåt?

MONICA

Antabus. Jag vill att du ser till att jag tar en tablett varje kväll.

Tage ser på henne.

MONICA (CONT'D)

Jag har druckit lite för mycket den sista tiden, som du säkert har märkt. Jag har haft det körigt. Men jag vill inte svika ditt förtroende. Jag vill inte svika min publik. Kan du hjälpa mig med det?

Tage ser på henne, nickar.

157 INT. SKIVBOLAGET PHILIPS/KONTOR - DAY

Monica och Beppe sitter inne på ett kontor på Philips. Skivbolagsdirektören sitter mitt emot dem.

MONICA

Jag vill göra en skiva med Bill Evans. Beppe har redan skrivit en text till Waltz for Debbie. Monicas vals heter den.

SKIVBOLAGSDIREKTÖREN

Varför skulle Bill Evans vilja göra en skiva med Monica Zetterlund? Han vet väl inte ens vem du är?

MONICA

Jag vet att han skulle tycka om att spela med mig. Ni har ju fått era Gröna små äpplen och Sakta vi gå genom stan. Kan ni inte göra nåt för mig den här gången?

SKIVBOLAGSDIREKTÖREN

Även om du får Bill Evans att ställa upp så kommer en sån skiva inte att sälja mer än några hundra ex. Glöm inte hur det gick i melodifestivalen.

MONICA

Jag bryr mig inte om vad folk tycker den här gången, Åke. Dom kan ge mig noll poäng hela bunten.

Skivbolagsdirektören ruskar på huvudet.

SKIVBOLAGSDIREKTÖREN

Det är ett omöjligt projekt, Monica.

MONICA

Om inte ni pröjsar den här plattan,
så fixar jag pengarna själv. Men sen
blir det inget mer Monica Zetterlund
på Philips!

Monica rusar argsint ut ur rummet.

158 INT. MONICAS SCHABRAK/SALONGEN - EVENING

Monica sitter i soffan med en kassetbandspelare och en
mikrofon i handen. Monica tittar på ett handskrivet papper.
MONICAS VALS står det på det. Och så Beppes text.

Monica trycker på Record-knappen sjunger a capella:

MONICA (sjunger a capella)

Enkel. Vacker. Öm. Är min valsmelodi.
Min valsfantasi. En sång i en dröm...

Kameran drar sig tillbaka. Vi lämnar henne där medan hon
sjunger i mikrofonen.

159 EXT. CHINATEATERN - NIGHT

Det lyser ovanför entrén:

IKVÄLL: SISTA FÖRESTÄLLNINGEN. VI TACKAR VÅR FANTASTISKA
PUBLIK FÖR I ÅR.

160 INT. CHINATEATERN/BACKSTAGE - NIGHT

Marika sitter framför spegeln och sminkar sig. Monica går
rastlöst fram och tillbaka i logen med en cigg i munnen.

MONICA

Fan också! Jag borde aldrig ha börjat
med antabus. Jag skulle verkligen
behöva en Henckel Trocken ikväll.

MARIKA

Det är det bästa du har gjort, Monica.
Ta det bara lugnt. Det kommer att gå
hur bra som helst.

Då kommer plötsligt Tage in.

TAGE

Monica? Du har samtal från USA.

Monica och Marika ser på varandra.

161 INT. CHINATEATERN/BACKSTAGE/LOGE - NIGHT

Monica står i korridoren med luren mot örat.

BILL EVANS (på engelska) (O.S.)
 Du hade rätt, Monica. Waltz for Debbie
 är som gjord för att sjunga. I'm in
 awe!

Monica ser på Marika som står i dörren. Marika ser undrande
 på henne. Monicas ansikte lyser.

BILL EVANS (på engelska) (O.S.) (CONT'D)
 Så jag undrar om du har lust att
 komma hit och göra ett gig med mig
 på Birdland?

MONICA (på engelska)
 Are you kiddin me?! Anytime, Bill!
 Anytime!

Tage och Marika ser nyfiket på henne. Hon lägger långsamt på
 luren, möter deras förundrade blickar.

MONICA (CONT'D)
 Det var Bill Evans... Han vill att
 jag ska sjunga med honom i New York.

MARIKA
 När du?

MONICA
 Nästa vecka...

Marika kastar sig om halsen på Monica.

162 INT. FLYGPLAN - DAY

Monica sitter i businessclass på ett flygplan.

FLYGVÄRDINNA (i mikrofon)
 Välkomna till SAS flight etthundra
 tio till New York...

Planet taxar ut mot landningsbanan. Monica ser glad och
 uppspelt ut. Men plötsligt studsar hon till.

MONICA
 Herregud! Vilken idiot jag är!

Monica reser sig upp, vinkar på en flygvärdinna.

MONICA (CONT'D)
 HALLÅ! STANNA! JAG MÅSTE AV.

Flygvärdinnan skyndar fram till Monica.

FLYGVÄRDINNA 2

Vi är redan klara för take off. Ni måste gå och sätta er igen.

MONICA

Nej! Nej! Jag måste av...

Monica tränger sig förbi, skyndar bort mot piloterna.

163 EXT. ARLANDA/FLYGPLAN - DAY

Monica går ner för flygplanstrappan. Flygvärdinnan står i dörren.

FLYGVÄRDINNA

Det är etthundrafemtio passagerare som blir försenade nu, tack vare er.

MONICA

Förlåt! Förlåt!

164 EXT. BOSTADSOMRÅDE/ARBETARLÄNGOR/GÅRD/HAGFORS - NIGHT

Eva-Lena sitter och gungar med några ANDRA BARN. Plötsligt hajar hon till när hon tittar neråt vägen. Monica kommer gående upp mot huset. Hon vinkar.

MONICA

Eva-Lena!

Eva-Lena hoppar av gungan och springer bort mot Monica. Hon kastar sig om halsen på henne. Monica håller upp sin tumme.

MONICA (CONT'D)

Kommer du ihåg att vi tummade på en grej för länge sen?

Eva-Lena ser länge på henne, kommer sedan på vad det är.

EVA-LENA

New York?

MONICA

Jag ska åka dit igen. Har du lust att följa med?

Eva-Lena nickar lyckligt.

165 INT. HEMMA HOS MONICAS FÖRÄLDRAR/VARDAGSRUM/HALL - NIGHT

Monica står i dörren till vardagsrummet. Bengt sitter i fåtöljen. Bakom Monica ser vi Greta hjälpa Eva-Lena att packa.

BENGT

New York?! När du vet hur det gick förra gången?

MONICA

Det är annorlunda nu. **Jag** är annorlunda.

BENGT

Kyss mig där ryggen byter namn! Du kommer aldrig att ändra dig.

MONICA

Du vet ju inte ens vad det är jag ska göra...

BENGT

Du har ju redan fått allt du drömde om? Nöj dig med det!

MONICA

Jag måste prova nya saker hela tiden. Annars står jag inte ut.

BENGT

Du måste stilla dig, Monica. Begriper du inte det? Du kan inte bara rusa vidare i blint raseri, utan en tanke på konsekvenserna.

MONICA

Varför inte?

BENGT

Tänk på hur det gick i melodifestivalen.

Bengt påminnelse gör ont. Monica stirrar trotsigt på honom.

BENGT (CONT'D)

Tänk på när du var liten och klättrade högst upp i trädet. Du ramlade ner och slog nästan ihjäl dig.

MONICA

Du har rätt. Jag kunde ha dött. Men vet du vad? Det var det värt. Varenda jävla gång. Fyra månader på sjukhus. Eller noll poäng i melodifestivalen. Skit samma!

Monica ser tungt på sin far.

MONICA (CONT'D)

Jag fick i alla fall se hur världen ser ut där uppfifrån. Och det är en fantastisk utsikt däruppe. Du skulle bara veta!

BENGT

Upp som en sol. Ner som en pannkaka. Det är så det alltid slutar för Monica Zetterlund.

MONICA

Jag tycker synd om dig, vet du det? Du hade kanske kunnat bli nåt stort, du med. Men du vågade inte ens försöka.

De ser bittert på varandra.

MONICA (CONT'D)

Det är Bill Evans som bett mig komma.

Bengt ser dumt på henne.

MONICA (CONT'D)

Han vill spela in en skiva med mig.

BENGT

Har du blivit alldeles från vettet? Varför skulle Bill Evans vilja spela in en skiva med Monica Zetterlund?

MONICA

För att han hörde mig sjunga.

BENGT

Menar du allvar...?

Monica svarar inte, går ut i hallen, där Eva-Lena står med väskan och väntar.

EVA-LENA (ropar)

Hej då, morfar!

Monica kramar om Greta, öppnar dörren - och går med Eva-Lena.

166 EXT. HOTELL THE NEW YORKER - DAY

Monica och Eva-Lena går ur taxin. En pampig entré. De skyndar in genom dörrarna.

167 INT. HOTELL THE NEW YORKER - DAY

Monica och Eva-Lena går med var sin väska över marmorgolvet i den stora, vackra lobbyn, bort mot receptionen.

168 INT. HOTELLRUM/THE NEW YORKER - DAY

Monica och Eva-Lena står framför fönstret och tittar ut över New York. Eva-Lena bara gapar.

MONICA

Vad var det jag sa?

Eva-Lena nickar förundrat. De står där under tystnad. Sedan:

MONICA (CONT'D)

Kan du se Hagfors någonstans?

EVA-LENA (ser sig omkring)

Nej.

MONICA

Precis! Hagfors är bara en skitkorv i utkanten av universum.

De ser på varandra och skrattar.

169 EXT. JAZZKLUBB I NEW YORK - EVENING

Denzil Best, Tommy Flanagan, Bill Evans och Leonard Feather står utanför jazzklubben och väntar otåligt.

En taxi svänger in. Monica kliver ur tillsammans med Eva-Lena. Monica kramar om dem allihop. Sist går hon fram till Denzil. De ser på varandra, ler, kramar om varann.

Det står EN SKÅPBIL framför ingången. Den har antenner på taket. EN SVENSK JOURNALIST kommer fram.

SVENSK RADIOTEKNIKER

Hej Monica! Ulf Thorén. Det är jag som ska presentera din konsert för dom svenska radiolyssnarna...

170 INT. JAZZKLUBB I NEW YORK - NIGHT

Det är fullt med folk inne i den lilla inrökta lokalen. Den svenske journalisten står vid baren med hörlurar, håller i en mikrofon. EN LJUDTEKNIKER sitter bakom ett mixerbord.

SVENSK JOURNALIST (i mikrofonen)

Varenda musiker i hela stan verkar ha kommit hit för att lyssna på när Monica Zetterlund ska sjunga med en av världens största pianister.

171 INT. JAZZKLUBB/BACKSTAGE - NIGHT

Monica går rastlöst fram och tillbaka i sin loge. Hon har på sig en skitfräck svart klänning. Det långa håret faller vackert över hennes axlar. Hon är rena bombnedslaget.

Monica ser rädd ut plötsligt. Hon tar en flaska Henckel Trocken, skjuter av korken. Handen darrar lätt.

Hon ser sig i spegeln. Så ställer hon ifrån sig flaskan, utan att dricka.

MONICA

Tjoflöjt på dig, snygging!

172 INT. HEMMA HOS MONICAS FÖRÄLDRAR/KÖK/VARDAGSRUM - DAY

Greta sitter vid köksbordet och lyssnar på radion.

SVENSK JOURNALIST (O.S.)

Jag ser att Miles Davis står och hänger med några vänner i baren. Ella Fitzgerald och Sammy Davis junior är också här.

GRETA

Bengt!

Greta tar radion och skyndar in i vardagsrummet. Bengt sitter i fåtöljen och läser tidningen. Greta ställer ner radion på bordet framför honom.

SVENSK JOURNALIST (O.S.)

Det är inte utan att man känner sig lite stolt över att vara svensk en kväll som denna...

Bengt lutar sig fram och stänger av radion. Greta ger honom en skarp blick.

GRETA

Du kan väl lyssna på henne i alla fall? Tycker du inte att hon gjort sig förtjänt av det?

De ser på varandra. Bengt tittar bort. Greta sätter på radion igen. Bengt låter radion stå på. Det hörs applåder.

SVENSK JOURNALIST (O.S.)

Nu kommer Bill Evans upp på scenen. Mina damer och herrar. Nu är det dags... Live från New York...

173 INT. JAZZKLUBB - NIGHT

Bill sätter sig bakom pianot medan publiken applåderar.

BILL EVANS (i mikrofonen)
Please welcome - Monica Zetterlund!

Publiken applåderar. Det dröjer en evighet känns det som.
Bill tittar undrande ut i kulisserna. Var är hon?

Monica kommer in på scenen.

CLOSE på Miles Davis som naglar fast Monica med blicken.
Monica går fram till mikrofonen, tar emot applåderna.

MONICA (på engelska)
Thank you...

Bill och Monica ser på varandra.

BILL EVANS (i mikrofonen) (på engelska)
The first song used to be called
Waltz for Debbie. But from now on,
it will be remembered as Monicas
vals.

Monica ler rörd mot Bill, säger sedan i mikrofonen.

MONICA (i mikrofonen)
I would like to dedicate this song
to a very special person in Sweden.
He's name is Sture Åkerberg. I hope
he's listening right now...

Bill börjar spela. Och Monica sjunger vackrare än någonsin.

MONICA (sjunger) (CONT'D)
Enkel, vacker, öm/Är min valsmelodi/
min valsfantasi/En sång i en dröm/
Sakta morgonljus/strömmar över vårt
fönster/ritar ett mönster på alla
hus

174 INT. STURES STUGA/VITABERGSPARKEN - DAY

Sture sitter vid köksbordet, lyssnar på Monica på radion.

MONICA (O.S.)
Just den dag/den vackra dag/jag lärde
mig säga "Vi"/Kom den till världen/min
valsmelodi...

Det rinner tårar ner för Stures kinder. Hans flickvän Lina
kommer och ställer sig i dörren, ser på honom medan Monica
fortsätter att sjunga:

MONICA (O.S.) (CONT'D)
 Enkel, vacker, öm/och den påminner
 mig/om hundratals dar som jag varit
 med dig/Både vinter och vår/och i
 höst och igår...

175 INT. HEMMA HOS MONICAS FÖRÄLDRAR/VARDAGSRUM - DAY

Bengt sitter i fåtöljen och lyssnar på Monica. (Greta står i köket och kikar ut på honom).

Han kämpar med tårarna. Monicas sång går rätt in i honom.

MONICA (O.S.)
 Våra dagar är bara för korta
 Plötsligen ringer min klocka/Upp med
 dig klockan är åtta/Väldig, vänlig,
 stark...

176 INT. JAZZKLUBB - NIGHT

Monica står på scenen och sjunger. Hon ser lycklig ut, avslappnad, närvarande, sensuell. Hon är oemotståndlig.

MONICA (sjunger)
 Kommer solen med dagen, den vackra
 staden badar i ljus/Väldig, vänlig,
 stark/Har du visat mig världen/för
 mig så är den/vacker och ljus

CLOSE: Leonard Feather sitter vid ett bord och ser Monica sjunga. Vid samma bord sitter Eva-Lena och Ella Fitzgerald. Ella ser på Monica med ett outgrundligt uttryck i ansiktet.

CLOSE: MILES DAVIS (35) och slukar Monica med blicken.

MONICA (sjunger) (CONT'D)
 På oss två väntar miljoner dagar/och
 här är vi/och världen sjunger min
 valsmelodi/

Monica ser på Bill och ler.

MONICA (sjunger) (CONT'D)
 Enkel, vacker, öm/Valsen påminner
 mig om hundratals dar som jag varit
 med dig/Både vinter och vår/Och i
 höst och igår/Och alla dagar som
 kommer/....Nu är det sommar i tusen
 år...

Låten tar slut. Publiken jublar. Monica ler lyckligt, niger.

177 INT. JAZZKLUBB/BACKSTAGE - EVENING

Monica kramar om Eva-Lena i den trånga logen.

Bill Evans, Denzil, Tommy och många andra trängs därinne. Plötsligt flyttar alla på sig. Ella Fitzgerald går långsamt fram till Monica.

ELLA FITZGERALD (på engelska)
Pretty Grace Kelly from Sweden!

Monica tror att Ella ska skälla ut henne precis som förra gången. Istället kramar Ella om henne.

ELLA FITZGERALD (på engelska) (CONT'D)
I didn't understand a word you sang.
But it went straight into my heart.

MONICA (på engelska)
Thank you so much, Ella. It makes me very happy. Even though your opinion about me isn't as important as it was the last time we met.

ELLA FITZGERALD (på engelska)
I'm very glad to hear that.

Då kommer Miles Davis in i logen. Miles får syn på Monica, glider långsamt fram till henne.

MONICA (på engelska)
Hi, Miles!

Miles ser henne rätt i ögonen, lutar sig nära henne, viskar.

MILES DAVIS (på engelska)
I want to fuck you.

MONICA (på engelska)
Excuse me?!

MILES DAVIS (på engelska)
You heard me. You sing like a black lady, but your skin is white as snow.

Monica ser på honom. Tusen tankar far igenom hennes huvud.

MONICA (på engelska)
But I'm in love with someone else.

MILES DAVIS (på engelska)
Who cares? This is just between you and me.

Monica känner sig lockad, är attraherad av Miles.

MILES DAVIS (på engelska) (CONT'D)
I love your voice.

MONICA (på engelska)
Really?

MILES DAVIS (på engelska)
Yeah. And I swear I'm gonna make you
sing like you've never sang before.

MONICA (på engelska)
Gee.... I'm flattered... but I know
this guy in Sweden, see. He's a
bassplayer. I don't know if he loves
me... but I'm in love with him, so...
I mean... Thank you for the offer...

MILES DAVIS (på engelska)
What was your name again?

MONICA (på engelska)
Monica. Monica Zetterlund.

MILES DAVIS (på engelska)
You are the first girl that have
turned me down, Monica. It pisses me
off.

Miles ser farligt på henne - sen ler han stort.

178 INT. HOTELLRUM/THE NEW YORKER - NIGHT

Monica ligger i sängen. Eva-Lena ligger bredvid och sover.
Monica röker en cigarett, ser fundersamt bort mot fönstret
och stan som lyser därutanför.

Hon stryker Eva-Lena över håret. Då ringer telefonen. Monica
svarar:

RECEPTIONIST (O.S.)
Long distance call for Miss
Zetterlund.

MONICA (på engelska)
Oh... Thank you...

Det brusar, klickar och knastrar i luren.

MONICA (CONT'D)
Hallå? Hallå..?

179 INT. HEMMA HOS MONICAS FÖRÄLDRAR/HALL - DAY

Bengt står i hallen med luren mot örat. Han fingrar nervöst på telefonsladden. Greta kikar ut ifrån köket.

MONICA (O.S.)
Hallå? Vem är det?

BENGT
Monica...

MONICA (O.S.)
Pappa? Det har väl inte hänt nåt?

BENGT
Jag hörde dig på radion.
(harklar sig)
Jag ville bara säga att... att jag
förstår... Jag menar... Tack för att
du visade mig... Hur det ser ut...
högst däruppe... i trädets...

180 INT. HOTELLRUM/NEW YORK - NIGHT

Monica sitter i sängen med luren tryckt mot örat. Det väller fram tårar i hennes ögon.

MONICA
Åh... pappa!

Monica lägger handen för munnen, kan inte prata, gråter. Bengts röst är grumlig, som om han också är rörd.

BENGT (O.S.)
Nej. Jag måste lägga på nu. Det här
samtalet kostar väl en förmögenhet.
Mamma hälsar.

Monica nickar, blir sittande med luren i handen. (Detta är första gången vi ser Monica gråta på riktigt i filmen).

Utanför fönstret glimmar New York i natten.

181 EXT. MONICAS SCHABRAK/GATA - EVENING

En taxi stannar på gatan. Monica och Eva-Lena kliver ut. Taxichauffören hjälper dem att lyfta ur sina resväskor. Tjejerna går in genom grinden, släpar väskorna upp mot huset.

MONICA
Gud vad skönt det ska bli att sova i
sin egen säng i natt!

Monica går först. Eva-Lena går bakom henne.

182 EXT. MONICAS SCHABRAK/TRÄDGÅRD - EVENING

Monica kommer runt hörnet av huset, in i trädgården. Hon släpar på väskan bort mot verandan och dörren in till huset.

Hon fipplar efter nycklarna, tittar upp - och hoppar till av chocken: Det är Sture. Han sitter på trappan.

Monica stannar, bara stirrar på honom. De ser på varandra en lång stund.

Sedan ler dem. Sture reser sig upp, går fram till henne. Monica släpper sin väska, omfamnar honom.

De kysser varandra. Eva-Lena står bredvid och ler.

183 EXT. KYRKA/VÄRMLAND - DAY

På en kulle i Värmland ligger en liten kyrka vackert belägen. Utsikten är fantastisk: Nere i dalen ser man skog och sjöar.

Monica står på kyrktrappan i en vacker brudklänning. Hon har floret uppdraget, en cigg i mungipan. På trappan bredvid henne står Eva-Lena i en vacker klänning.

MONICA

Hur ser jag ut?

EVA-LENA

Du är jättefin!

MONICA

Tjoflöjt, snygging. Då går vi in!

184 INT. KYRKA/VÄRMLAND - DAY

Monica och Eva-Lena kommer in. Kyrkan är full med folk: Beppe och Kerstin med barn, Tage, Dompan med band, Åke, musiker och andra vänner vi sett.

Monicas mamma Greta och pappa Bengt sitter längst fram tillsammans med Marika.

Sture står framme vid altaret och väntar med PRÄSTEN.

Organisten spelart Mendelsohns brudmarsch.

Monica och Eva-Lena går långsamt nerför mittgången.

Monica möter allas blickar. De ler mot henne, men alla är tysta av respekt för det högtidliga ögonblicket.

Monica möter Bengts blick. De ser på varandra en lång stund medan Monica närmar sig altaret. Bengt ser rörd på sin dotter.

Och så ler han stort, nickar erkännande åt henne. Monica ler tillbaka.

Plötsligt stannar Monica halvvägs fram till altaret.

MONICA
NEHEJ, VARFÖR SER NI SÅ ALLVARLIGA
UT?

Alla ser undrande på Monica. Bengt slutar att spela.

MONICA (CONT'D)
HÄR GÖR MAN SITT LIVS ENTRÉ, MEN NI
SER UT SOM OM NI ÄR PÅ BEGRAVNING?

Monica lyfter upp sin klänning och går tillbaka mot porten.

MONICA (CONT'D)
NI KAN TA ER I BRASAN OM NI SKA VARA
SÅ DÄR TRISTA. VI TAR DET FRÅN BÖRJAN!

Eva-Lena fnittrar medan hon och Monica går ut. Kyrkporten slår igen. Alla ler. Dompan viskar till Beppe:

DOMPAN
Vad hade du förväntat dig? För Monica
Zetterlund är hela livet en entré!

Så öppnas kyrkporten igen. Monica och Eva-Lena kommer in för andra gången. ALLA BRISTER UT I EN STOR APPLÅD! BUSVISSLINGAR.

RÖSTER I KYRKAN
BRAVO MONICA! BRAVO!!

Monica ler stort medan hon går nerför kyrkgången. Hon ser alla i ögonen, nickar, tackar för applåderna.

Hon stannar bredvid Sture. De ger varandra en lång blick.

185 EXT. KYRKA/VÄRMLAND - DAY

Kyrkportarna slås upp. Monica och Sture kommer ut. På kyrktrappan står deras vänner och kastar risgryn på dem.

Nedanför kyrktrappan en stor folksamling. Det är som om hela Hagfors kommit dit för att äntligen erkänna Monicas storhet.

Monica och Sture står där på trappan medan risgrynen haglar över dem.

Sedan går de långsamt ner för trappan. Folk flyttar på sig. Det blir som en kortége. De går genom folksamlingen.

FOLK
MONICA! GRATTIS! DU ÄR BÄST!

Sture släpper Monicas hand, blir kvar. Hon fortsätter framåt själv, mellan den jublande folksamlingen.

Folk börjar förändras. Deras kläder och frisyrer förändras. Men de fortsätter att hylla Monica och ropa hennes namn.

Monica går genom tiden! Det blir sjuttiotal, åttital, nittital.. Nutid.

Folk jublar och applåderar. Så öppnar folksamlingen upp sig. Monica går mot kameran.

Plötsligt börjar Monica att åka upp i luften. Högre och högre. Folksamlingen står kvar långt därnere och vinkar åt henne. Monica flyger viktlös genom tiden. Hon ser in i kameran - och ler.

MONICA

Tjoflöjt!

FADE TO BLACK

THE END

TEXT:

"Monica och Sture levde tillsammans i tio år innan de skiljdes. De förblev nära vänner resten av livet.

Monica kämpade i perioder under resten av sitt liv med alkoholen, scenskräcken och en känsla av att inte ha varit tillräckligt närvarande i sin dotters liv.

Hon spelade in nära 500 låtar på skiva och många av dem har blivit tidlösa klassiker.

Skivan med Bill Evans sålde bara i 4000 exemplar när den kom ut i Sverige, men den blev berömd i hela världen.

Idag är den ansedd som en av de bästa skivor en jazzvokalist har spelat in.

Monica Zetterlund dog den 12 maj 2005 efter en brand i hennes lägenhet. Branden förorsakades av Monicas sängrökning."

Manusbearbetning:

Peter Birro

i samarbete med

Per Fly

